



المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

ـ الكويت ACMLS

## الفنغرينة



تأليف : د. نيرمين سمير شنودة

مراجعة : المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

سلسلة الثقافة الصحية 89

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

ACMLS – الكويت



# الفنغرينة

تأليف

د. نيرمين سمير شنودة

مراجعة

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

سلسلة الثقافة الصحية

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية، 2015 م  
فهرسة مكتبة الكويت الوطنية أثناء النشر

616.047 شنودة، نيرمين سمير.

الغافرية / نيرمين سمير شنودة . - ط 1 . - الكويت: المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية، 2015

72 ص: صور؛ 24 × 17 سم. - (سلسلة الثقافة الصحية: 89)

ردمك: 978-99966-34-75-8

أ. العنوان، المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية، (ناشر) ب. السلسلة

رقم الإيداع: 2015/902

ردمك: ISBN:978-99966-34-75-8

الطبعة الأولى 2015

حقوق النشر والتوزيع محفوظة

**للمؤتمر العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية**

ص.ب 5225 الصفاة - رمز بريدي 13053 - دولة الكويت  
هاتف : 25338610/1/2 + (965) 25338618/9 فاكس :  
البريد الإلكتروني: acmls@acmls.org







## المركز العربي للتأليف وترجمة العلوم الصحية

منظمة عربية تتبع مجلس وزراء الصحة العرب، ومقرها الدائم دولة الكويت  
وتهدف إلى:

- توفير الوسائل العلمية والعملية لتعليم الطب في الوطن العربي.
- تبادل الثقافة والمعلومات في الحضارة العربية وغيرها من الحضارات في المجالات الصحية والطبية.
- دعم وتشجيع حركة التأليف والترجمة باللغة العربية في مجالات العلوم الصحية.
- إصدار الدوريات والمطبوعات والأدوات الأساسية لبنية المعلومات الطبية العربية في الوطن العربي.
- تجميع إنتاج الفكر الطبي العربي وحصره وتنظيمه وإنشاء قاعدة معلومات متقدمة لهذا الإنتاج.
- ترجمة البحوث الطبية إلى اللغة العربية.
- وضع المناهج الطبية باللغة العربية للاستفادة منها في كليات ومعاهد العلوم الطبية والصحية.

ويكون المركز من مجلس أمناء حيث تشرف عليه أمانة عامة، وقطاعات إدارية وفنية تقوم بشؤون الترجمة والتأليف والنشر والمعلومات، كما يقوم المركز بوضع الخطط المتكاملة والمرنة للتأليف والترجمة في المجالات الطبية شاملة المصطلحات والمطبوعات الأساسية والقواميس، والموسوعات والأدلة والمسوحات الضرورية لبنية المعلومات الطبية العربية، فضلاً عن إعداد المناهج الطبية وتقديم خدمات المعلومات الأساسية للإنتاج الفكرى الطبى العربى.

# المحتويات

ج	: المقدمة
هـ	: التمهيد
ز	: المؤلف في سطور
ط	: مقدمة المؤلف
1	: أماكن وأسباب حدوث الغنغرينة الفصل الأول
5	: أنواع الغنغرينة وأعراض كل نوع الفصل الثاني
19	: التدخل الطبي والتدابير العلاجية الفصل الثالث
27	: المتابعة والوقاية الفصل الرابع
31	: المراجع



## **المقدمة**

الفنغرينة مرض لا يستهان به يصيب الكثير من الأشخاص الذين يعانون من أمراض مزمنة مثل الداء السكري أو الجروح، ويسبب معاناة شديدة لهم ومشكلات صحية، وقد يؤدي في النهاية إلى فقدان الجزء المصاب بالإعاقة، وأحياناً يؤدي إلى الوفاة. وتحدث الفنغرينة نتيجة مشكلات في الدورة الدموية تؤدي إلى توقف وصول الدم إلى الجزء المصاب.

وقد جاء اختيارنا لهذا الموضوع للتوعية بهذا المرض وزيادة المعرفة لدى الناس، خاصة الأشخاص الأكثر عرضة للإصابة به حتى يتعرفوا على أعراضه مبكراً، ويتجهوا للفحص الطبي مباشرة عند ظهورها للحصول على التدابير العلاجية المناسبة، حيث إن عامل الوقت مهم جداً في العلاج ومال المرض وقلة حدوث المضاعفات. ونحاول لفت الانتباه إلى ضرورة المتابعة المستمرة للمرضى المعرضين للإصابة بالفنغرينة. كما ظهر حديثاً العديد من الوسائل التشخيصية التي تستطيع تشخيص هذا المرض في أسرع وقت واتخاذ العلاج اللازم، وقد ألقينا الضوء في هذا الكتاب على طبيعة المرض، وبيّنا كيفية الوقاية منه بالعناية الجيدة بالجروح والإصابات عند حدوثها، وعدم ارتداء ما يعيق الدورة الدموية كأحذية القدمين الخفيفة، وأيضاً التوقف عن العادات السيئة، مثل التدخين، وزيادة الوزن لتقليل اختطار التعرض للفنغرينة الذي يتسبب في الكثير من المشكلات الصحية والنفسية للمريض، بالإضافة إلى الإعاقة إذا فقد المريض أحد الأطراف مما يؤثر على حياته بشكل سلبي.

نأمل أن يقدم هذا الكتاب المعلومات الالزمة لمعرفة هذا المرض وكيفية الوقاية منه، وأن يكون مفيداً للقراء والمهتمين بسلسلة الثقافة الصحية، والمرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة.

**والله ولِي التوفيق،**

الدكتور / عبد الرحمن عبد الله العوضي  
الأمين العام  
المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

## **التمهيد**

الكثير منا ليست لديه المعلومات الكافية عن الغنغرينة رغم أنها تصيب العديد من الأشخاص، وخاصة من يعانون من الأمراض المزمنة، وقد تحدث الغنغرينة نتيجة إصابات الحوادث وأحياناً العمليات الجراحية، نتيجة نقص أو توقف وصول الدم للجزء المصاب، مما يعرضه لفقدان المصدر الذي يحمل إليه الأكسجين والغذاء اللازم لبقاءه سليماً. ومن أكثر الأمراض التي ترتفع بها نسبة الإصابة الداء السكري، لذا كان من الضرورة التعرض لهذا الموضوع لزيادة الوعي بالأعراض المبكرة حتى يستطيع المرضى حماية أنفسهم بطلب المساعدة الطبية، كما أن التخلص من العادات السيئة والحياة بطريقة صحية هي أفضل الطرق للوقاية من أي داء.

يتضمن هذا الكتاب أربعة فصول تشتمل على المعلومات الازمة عن الغنغرينة. يتناول الفصل الأول أسباب حدوث الغنغرينة، بالإضافة إلى العوامل التي تساعده على حدوث ذلك. ويشرح الفصل الثاني أنواع الغنغرينة ومراحلها وأعراض كل نوع، ويوضح الفصل الثالث التدخل الطبي والتدابير العلاجية لهذه الحالة، حيث يعتمد التشخيص على شكوى المريض وفحص الطبيب، والتحاليل والفحوص الطبية المختلفة لاتخاذ المعالجة المناسبة لمثل هذه الحالات. ويختتم الكتاب بالفصل الرابع الذي يوضح أهمية المتابعة ومآل هذا المرض عند اكتشافه وعلاجه مبكراً، وأخيراً كيفية الوقاية منه.

نأمل أن ينال هذا الكتاب إعجاب القراء، وأن يكون معيناً لهم في التعرف على طبيعة مرض الغنغرينة والوقاية منه.

**والله ولي التوفيق،**

**الدكتور / يعقوب أحمد الشراح  
الأمين العام المساعد  
المراكز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية**

## **المؤلف في سطور**

\* د. نيرمين سمير سامي شنودة

- مصرية الجنسية.

- حاصلة على بكالوريوس الطب والجراحة - كلية الطب - جامعة بنها - 1999م.

- حاصلة على شهادة الماجستير في الفيزيولوجيا الإكلينيكية للجهاز العصبي -  
جامعة القاهرة - 2005.

- تعمل حالياً في مستشفى هيئة الشرطة - القاهرة - جمهورية مصر العربية.

## مقدمة المؤلف

الغنغرينة هي حالة مرضية خطيرة ومحتمل للوفاة، وتحدث عندما تموت كتلة لا بأس بها من نسيج الجسم (ما يُعرف علمياً بالنخر). وقد يحدث هذا نتيجة لإصابة أو عدوى، أو في الأشخاص الذين يعانون من مشكلة صحية مزمنة تؤثر على الدورة الدموية. السبب الأولي للغنغرينة هو انخفاض في إمداد الدماء للأنسجة المصابة، مما يؤدي لموت الخلايا.

كلمة غنغرينة (Gangrene) مشتقة من الكلمة اللاتينية (Gangraena) وتعني "تفسخ الأنسجة". كلمة (Gangrene) ليست لها علاقة بكلمة (Green)، وتعني "اللون الأخضر"، على الرغم من أن الأماكن المصابة بالغنغرينة تتحول إلى اللون الأخضر أو الأسود أو الأصفر أو البني.

معدل حدوث الغنغرينة الغازية في الولايات المتحدة هي (3000) حالة جديدة سنوياً، نسبة حدوث الغنغرينة بين مرضى تصلب الشرايين تتراوح ما بين (0.3%) سنوياً وترتفع النسبة لـ (30%) بعد عمل أي إجراء تداخلي في الأوعية. هذا ولا يوجد اختلاف في معدل حدوث الغنغرينة طبقاً لنوع، حيث تتساوى نسبة المصابين من الذكور والإناث.

تمثل الغنغرينة، بالإضافة إلى مخاطرها الصحية والنفسية عبئاً اقتصادياً على ميزانية الدولة سواء من حيث تكلفة علاجها، وعلاج ما يتربط عليها من مضاعفات بالإضافة إلى ما يتكلفه المريض من مصاريف الأجهزة التعويضية وإعادة التأهيل أو من حيث حرمان الدولة من جزء من قوتها العاملة، مما يجعل الوقاية من حدوث الغنغرينة والسرعة في حدوثها إن حدثت ضرورة لحماية المريض من حدوث المضاعفات التي قد تصل أحياناً للوفاة، ولتجنّب الدولة الآثار الاقتصادية السيئة للغنغرينة.

من أجل تجنب حدوث الغنغرينة ومضاعفاتها يجب القيام بالتوعية الصحية الالازمة، وخصوصاً بين فئات المجتمع الأكثر عرضة لمثل هذه المشكلة. في هذا

الكتيب سوف نتعرف على الغنغرينة، وسوف نتعرض بالتفصيل لأسباب الغنغرينة وعوامل الاختطار لحدوثها، وأهم الأماكن التي تحدث بها الغنغرينة، أنواع الغنغرينة وأعراضها، متى نلجأ للمساعدة الطبية، الفحوصات والاختبارات الطبية الالزمة، كيفية معالجة الغنغرينة وكيفية الوقاية منها، ومتابعة مريض الغنغرينة.

د. نيرمين سمير شنودة



# الفصل الأول

## أماكن وأسباب حدوث الغنغرينة

الغنغرينة هي موت أحد أجزاء الجسم أو الخلايا نتيجة توقف إمداد هذا الجزء بالدم الذي يقوم بحمل المغذيات والأكسجين اللازم لبقائهما في وضع صحي لنا عند توقف هذا الإمداد حيث تبدأ المشكلات في الظهور.

كلمة غنغرينة (Gangrene) مشتقة من الكلمة اللاتينية (Gangraena) وتعني "تفسخ الأنسجة". كلمة (Gangrene) ليست لها علاقة بكلمة (Green)، وتعني "اللون الأخضر"، على الرغم من أن الأماكن المصابة بالغنغرينة تحول إلى اللون الأخضر أو الأسود أو الأصفر أو البني.

معدل حدوث الغنغرينة الغازية في الولايات المتحدة هي (3000) حالة جديدة سنوياً، ونسبة حدوث الغنغرينة بين مرضى تصلب الشرايين تتراوح ما بين (0.3%) سنوياً وترتفع النسبة لـ (30%) بعد عمل أي إجراء تداخلي في الأوعية. هذا ولا يوجد اختلاف في معدل حدوث الغنغرينة طبقاً للنوع، حيث تتساوى نسبة المصابين من الذكور والإناث.

### أماكن حدوث الغنغرينة : (Sites Of Gangrene)

تحدث الغنغرينة فقط في الأماكن التي تعاني من الحرمان لإمدادات الدم مما يؤدي إلى موت الأنسجة وتعرضها للنخر، ثم تتعرض هذه الأنسجة للتفسخ بواسطة الجراثيم التفسخية التي تكون موجودة بشكل طبيعي في الجلد والأجهزة التي لها مخارج خارجية مثل الجهاز الهضمي، الجهاز التنفسي، والأجهزة التناسلية. قد تحدث الغنغرينة في أي مكان من الجسم، ولكن الأماكن الأكثر شيوعاً هي أصابع الأقدام والأيدي، الأقدام والأيدي. وقد تحدث أيضاً في داخل الجسم

وفي العضلات، وفي الأعضاء الداخلية تؤثر الغنغرينة على كافة الأنسجة في المنطقة المصابة، وتشمل الدم، والأوعية الدموية، والأوعية اللمفية، الأنسجة الضامة، العضلات، الأعصاب، والعظام.



(الشكل 1) : غنغرينة جافة في الأصابع من (1) وحتى (4) من القدم اليمنى لذكر مصاب بداء السكري.

### **أسباب حدوث الغنغرينة (Causes Of Gangrene)**

يوجد سببان رئيسيان يؤديان للغنغرينة وهما العدوى المكروبية والإلقاء  
(نقص التروية).

#### **أولاً: العدوى المكروبية (Microbial Infection)**

الجراثيم المطثية (Clostridia) ومن أشهر أمثلتها المطثية الحاطمة

(Bacteroides). بالإضافة إلى العصوانية (Clostridium perfringens) والعقديات غير الهوائية (Anaerobic Streptococci).

## ثانياً: الإِقْفَارُ أو نقص التروية (Ischemia):

ومن أهم أسبابه ما يلي:

- 1 - التصلب العصيدي (Atherosclerosis): عصيدة الأوعية التي تؤدي إلى الخثار وإعاقة الدورة الدموية الرادفة. وقد يحدث الخثار بشكل تلقائي فوق الأفة العصيديّة في الشريان، أو قد تبدأ العملية الغنغرينية عن طريق إصابة طفيفة للقدم مثلاً ارتداء الأحذية الضيقة التي قد تؤدي إلى إعاقة التدفق الدموي القليل في الشريان الظهراني للقدم.
- 2 - الانصمام الناتج عن نوبات التهاب الشَّغَافِ الجُرْشُومِيُّ تحت الحاد أو الخثار الجداري أو الخثار على الأفة العصيديّة. وأيضاً انصمام السائل السلوبي، الانصمام الهوائي والانصمام الدهني.
- 3 - الأمراض الوعائية التشنجية، وتشمل:
  - أ - داء رينو (الاعتلال الوعائي مجھول السبب).
  - ب - التسمم بالأرغوت.
- 4 - داء بورغر (الالتهاب الوعائي الخثاري المُسدِّ).
- 5 - الربط الجراحي لوعاء دموي رئيسي، وقد يحدث عن طريق الخطأ، أو عن عمد للسيطرة مثلاً على نزيف شديد بطريق سريعة.
- 5 - القطع الرضحي كنتيجة لطعنة مثلاً غير المعالج لوعاء دموي رئيسي، والجروح التي تحدث نتيجة حوادث ويكون فيها تهتك شديد سهلة التلوث.

## عوامل الاختطار لحدوث الغنغرينة:

هناك عدة عوامل تزيد من اختطار حدوث الغنغرينة وهي:

- \* التقدم في العمر (المرضى المسنون).
- \* الأمراض التي تؤثر على الدورة الدموية مثل التصلب العصيدي، الداء السكري، التدخين، داء رينو (Raynaud's disease).

- \* الرضوخ والإصابات مثل الإصابات الهرسية، الحروق الشديدة.
- \* التعرض للبرودة الشديدة، مما يؤدي إلى ما يعرف بـ "سعفة البرد" أو "عضة الصقيع" (Frost Bite)، ويحدث في الأماكن ذات الطبيعة المناخية قاسية البرودة كصحراء سيبيريا.
- \* التلوث المكروبي مثل تلوث الجروح.
- \* ضعف المناعة مثل متلازمة العوز المناعي المكتسب، أو نتيجة المعالجة الكيميائية، أو المعالجة الإشعاعية.



## الفصل الثاني

### أنواع الغنغرينة وأعراض كل نوع

#### أنواع الغنغرينة (Types Of Gangrene)

يوجد نوعان رئيسيان من الغنغرينة طبقاً للأحوال التي تنظم كمية الدماء والسوائل التي توجد في الأنسجة بالجزء المصاب عند حدوث موت النسيج. وهذا النوعان هما الغنغرينة الجافة والغنغرينة الرطبة. بالإضافة إلى نوع آخر ثالث وهو الغنغرينة الغازية.

#### أولاً: الغنغرينة الجافة (Dry gangrene)

يكون سببها الرئيسي هو الإقفار (نقص التروية) مع وجود دوران رادف فقير مما يؤدي إلى حدوث النخر في الجزء المصاب. وقد تم ذكر أهم أسباب نقص التروية في الفصل الأول.

#### الإمراض (Pathogenesis)

هي أكثر الأنواع شيوعاً. وتحدث الغنغرينة الجافة عندما تكون نسبة الدم في النسيج وهو الذي يحمل المواد الغذائية في حدتها الأدنى. ولهذا، فإن التكاثر المكروبي وإنتجه من المواد الضارة يكون قليلاً، وتكون عملية تفسخ الأنسجة بطئه. وتحدث هذه العملية في الأجزاء الفقيرة في سائل الأنسجة التي تتعرض للجفاف عن طريق التبخير. وبعد أشهر مثال لهذا النوع هو غنغرينة الشيخوخة للطرف الأسفل وتحدث عادةً في المرضى المسنين.

#### مراحل الغنغرينة الجافة (Stages of dry gangrene)

- في المنطقة القاصية لموقع السدد، تصبح الأنسجة فاقدة للحيوية وتقوم بعملية التخر تدريجياً.

- تقوم الجراثيم الرمامنة من مجموعة المطثيات (المطثية الولوشية، والعصوبية الرقيقة) بالانتقال من الأتربة للجزء المصاب، ويحدث هذا عادةً بعد الإصابة برضح، ومن

ثم تبدأ الغنغرينة في التكون. وعادة ما تبدأ الغنغرينة في الإصبع الأكبر لأنه أبعد نقطة من دوران الدم.

- أولاًً: إصبع القدم الكبير، باقي أصابع القدم، أو القدم بالكامل يكونون باردين وشاحبين في اللون نتيجة لنقص التروية.

- فيما بعد: تصبح المناطق المصابة حمراء اللون، نتيجة لتسرب أصبغة الدم، وتصير مجعدة، محنطة، وجافة، وتفقد كافة الأحساس بها.

- بعد ذلك: يتغير اللون ليصبح أسوداً أو أسود مع اخضرار، نتيجة لادة سلفيد الحديد التي تنتج كنتيجة للتفاعل الكيميائي بين الحديد الموجود في الدم محل مع سلفيد الهيدروجين المفرز من الأنسجة الميتة عن طريق الجراثيم المسيبة للتفسخ.

- تتوالى هذه المراحل ببطء، ولكن بنحو منتظم من القدم وحتى باقي الساق، لأن وجود جزء من النسيج يعني من الغنغرينة يُنشيء التهاباً، وهو بدوره يحفز على المزيد من الخثار في الأوعية والمزيد من انتشار الغنغرينة.



(الشكل 2) : رسم توضيحي للغنغرينة الجافة في إصبع القدم اليسرى مع تلخيص لمراحل الغنغرينة الجافة.

- تمتد الغنغرينة في الساق حتى تصل للمستوى الذي يكون فيه توريد الدم كافٍ لإبقاء النسيج حيًّا. عند هذا المستوى يتكون خط أحمر ويعرف باسم "خط التأليف"، وهو عبارة عن منطقة من الالتهاب الحاد. ويجري هذا الخط بين منطقتين مختلفتين في اللون، المنطقة الأولى وهي منطقة الغنغرينة، وتكون أسفل الخط وتتميز باللون الداكن الأسود، أو البني أو خليط من اللونين، والمنطقة الثانية هي منطقة الجزء الطبيعي وتكون أعلى خط التأليف وتتميز باللون الفاتح الوردي.

**ينتهي التفاعل الالتهابي في النسيج الحي المجاور بإحدى هاتين النهايتين:**



**أ - التقحيم:** مع تكوين أخدود يفصل بين الجزء الغنغريري والجزء الحي.

**ب - تكوين النسيج الحبيبي:** الذي يقوم بعملية تأكل للنسيج الميت، إلى أن يصل لنقطة يكون بعدها إمداد الدم والغذاء للحافة المتقدمة للنسيج الحبيبي مستحيلاً، ونتيجة لنقص التروية يتكون خط لنفس التروية.

(الشكل 3) : غنغرينة جافة في القدم والساقي اليسرى مصحوبة بموت لأصابع القدم ويظهر فيه عظم الساق.

**النتيجة النهائية لكل من**

**التقحيم والنسيج الحبيبي** هي تكوين "خط الانفصال"، ثم انفصال الجزء الغنغريري وهو ما يعرف "بالبتر التلقائي".

عند "خط الانفصال"، الجزء المتبقى من الساق يُعرف باسم "الجدة"، ويبعد مخروطي الشكل، لأن إمداد الدم للجلد والنسيج تحت الجلد يكون أقل من إمداد الدم للعضلات والظامان. ولهذا فإن تدمير الجلد والنسيج تحت الجلد يتمتد لمستوى أعلى في الساق.

حالة الجفاف تكون غير مستحبة لنمو جراثيم التفسخ، لذا فإن الجراثيم تظهر دليلاً قليلاً على النشاط.



وهكذا فنتيجة للجفاف، فإن:

- عملية الغنغرينة: تكون بطيئة.

- التفسخ: يكون في حد الأدنى.

- الرائحة الكريهة: تكون قليلة.

- تسمم الدم: يكون قليلاً.

(الشكل 4) : رسم توضيحي للغنغرينة الجافة  
الحالة العامة: جيدة نسبياً أو  
المحظوظ ببتر تلقائي في أصابع القدم اليسرى.  
ليست سيئة.

- المآل: ليس سيئاً.

- خط التأرييف (demarcation line): يكون موجوداً.

## ثانياً: الغنغرينة الرطبة (Moist or Wet gangrene)

تحدث نتيجة تلوث إصابة أو جرح بمكرورب.

### الإِمْرَاض (Pathogenesis) :

تحدث الغنغرينة الرطبة عندما تكون نسبة السائل في النسيج وفيرة. لهذا فإن تكاثر الجراثيم ومنتجاتها يكون مفرطاً. تكون العملية سريعة.

تحدث عادةً في الأجزاء التي تتوفّر فيها نسبة كبيرة من سائل الأنسجة التي لا تكون عرضة للجفاف عن طريق التبخر، لذا فهي تحدث عادةً في الأعضاء الداخلية مثل الرئتين والأمعاء والأجزاء ذات الأسطح الرطبة مثل الأعضاء التناسلية الخارجية.

## الأنواع الرئيسية للغنغرينة الرطبة : (Types of moist gangrene)

### 1 - الغنغرينة الرطبة في الطرف السفلي:



\* تحدث في إحدى هذه الظروف:

أ - مرضي الداء السكري:

- في هذه الحالة تحدث الغنغرينة في مرحلة عمرية صغرى.

- تكون العصيدة يكون أكثر بأربعين مرة في الأشخاص.

- في البداية تكون الغنغرينة (الشكل 5) : رسم توضيحي للغنغرينة الطيرية في إصبع القدم اليمنى وأعراضها الأساسية. من النوع الجاف، ولكن الجزء سرعان ما يصير رطبًا، نتيجة لزيادة نسبة السكر في النسيج الذي يُعد وسطاً جيداً للكائنات الرمادية، وأيضاً نتيجة لضعف مقاومة الجسم.

ب - في الأشخاص الذين يعانون من وذمة في الأطراف السفلية:

- مثل مرضي فشل القلب.

ج - الإصابات الهربستية (Herpetic) الورحية:

- ويحدث الخثار في كل من الشرايين والأوردة:

1 - في الأوردة: تؤدي لحدوث وذمة واحتفان.

2 - في الشرايين: تؤدي لحدوث إقفار.

د - تلوث الجروح.

\* الموصفات الباثولوجية:

- يكون الجزء الغنغريري وارماً ومتزدماً.

- الجلد يبدو مشدوداً، متقرحاً وظهر فيه فقاعات تحتوي على فقاقيع من الغازات.

- يكون اللون مسوداً نتيجة لسلفييد الحديد، والرائحة كريهة للغاية.

- في حالة الغنغرينة الغازية الناتجة عن تلوث الجروح يكون هناك احمرار بسبب الالتهاب، ويُلاحظ وجود انتفاخ يزيد من موت خلايا النسيج المصاب، ويمنع وصول خلايا الدم البيضاء التي تدافع عن الجزء المصاب ضد المicrobates.

وهكذا فنتيجة لوفرة سائل النسيج، فإن:

- عملية الغنغرينة: تكون سريعة.

- التفسخ: يكون في حده الأقصى.

- الرائحة الكريهة: تكون شديدة.

- تسمم الدم: يكون وخيناً.

- الحالة العامة: سيئة.



(الشكل 6) : رسم توضيحي للغنغرينة الطيرية في الجروح.

- المال: سيء.
- خط التأليف: لا يكون موجوداً.

## 2 - الغنغرينة الرطبة في الأمعاء:

\* تحدث في إحدى هذه الظروف:

أ- الانغلاف (Invagination):

- وهو تداخل عروة من الأمعاء داخل عروة أخرى.

ب- الانفتال.

- وفيه يحدث التواء لعروة من الأمعاء، مما يؤدي لانسداد في لُعنة العروة والأوعية المساريقية.

ج- الفتق المختنق:

- عندما يُجبر جزء (عروة) من الأمعاء على الخروج لفتحة من فتحات البطن، مثل الفتاة الأنوية.

د- خثار أو انصمام في أحد الأوعية المساريقية:

- في هذه الحالات تنغلق الشرايين والأوردة ميكانيكياً، وتحدث إعاقة في دوران الدم، مما يؤدي إلى وذمة ونخر لقطعة من الأمعاء.

- سرعان ما تبدأ الكائنات التفسخية التي تعيش بصورة طبيعية بالأمعاء في غزو النسيخ النخر.

- في البدء يكون الجزء المتأثر من الأمعاء أحمر داكناً ومتزوجماً نتيجة



(الشكل 7) : الغنغرينة الطرية في الأمعاء.

للاحتقان، ولكن في النهاية يتتحول إلى اللون الأسود نتيجة لتكوين مركب سلفيد الحديد، مع وجود رائحة كريهة جداً.

- الحالة العامة للمريض تكون سيئة للغاية، نتيجة لتسمم الدم الشديد مع وجود المظاهر الإكلينيكية للانسداد المعوي.

### 3 - الغنغرينة الرطبة في الرئة:

- وهي حالة مرضية نادرة، وعادة ما يؤهّبها وجود عدوى شديدة في الرئة مثل: خراج في الرئة، توسيع القصبات، الالتهاب الرئوي، مع وجود انخفاض ملحوظ في مقاومة الجسم، مثل ما يحدث في الداء السكري، التقدم في العمر والالتهاب الكلوي المزمن.

- النسيج المتأثر من الرئة يصبح مهاجمًا من كائنات مثل الملوثيات، والعصيات المغزالية التي توجد بشكل طبيعي في تجويف الفم.

- الأجزاء المتأثرة تصبح طرية، خضراء اللون، أو خضراء مائلة للسواد، ثم تتكسر هذه المناطق لتكون تجاويف متعددة وغير منتظمة، مملوءة بمادة خضراء أو سوداء اللون ذات رائحة كريهة.

- تعد هذه الحالة شديدة الخطورة ومميتة دائمًا.

- حدوث الموت نتيجة لتسمم الدم الشديد أو تمزق في أحد الأوعية الدموية التي تقطع التجويف الغنغريني، مما يؤدي لنفث دم مميت.

### ملحوظة:

قد يحدث أن يجتمع نوعاً الغنغرينة في نفس الوقت وفي نفس المكان، كأن يعني المريض مثلاً من غنغرينة جافة وتكون مساحة الغنغرينة الجافة محاطة بمنطقة من الغنغرينة الرطبة.



(الشكل 8) : صورة لغنغرينة جافة في إصبع القدم اليسرى محاطة بمنطقة من الغنغرينة الرطبة.

#### 4 - الأشكال الأخرى للغنغرينة الرطبة:

##### أولاً: قرح الفراش أو الغنغرينة الرطبة لجلد الظهر:

- تحدث كنوع من المضاعفات الناتجة عن ملازمة الفراش لفترات طويلة مثل حالات الشلل، الكسور، والتقدم في السن.
- تحدث نتيجة لضغط الفراش خاصة على مناطق النتوءات العظمية مثل المدور الكبير والمعجز، مما يؤدي لقطع إمداد الدم في شرايين الجلد، وتكوين الخثرات والنخر.
- يتم تقشير الجزء الميت، مما يترك قرحة قد تصل في عمقها إلى العظام.
- تكون العدوى الجرثومية شديدة، وتكون مصحوبة بإنتان شديد في الدم.

##### ثانياً: لسعة البرد أو عضة الصقيع (Frost Bite):

- تحدث نتيجة للبرد الشديد الذي يؤدي إلى حدوث تشنج مؤقت في الأوعية الدموية، مما يؤدي لغنغرينة في أصابع الأيدي والأقدام، الأنف والأذنين.

### **ثالثاً: الغنغرينة العدوائية:**

- هي نموذج متفاوت آخر للغنغرينة الرطبة وفيها تلعب الجراثيم الدور الأساسي، ليس فقط عن طريق إحداث تغيرات تفسخية في النسيج الميت، ولكن أيضاً عن طريق غزو وقتل النسيج الحي.

### **الأنواع الأكثر شيوعاً للغنغرينة العدوائية هي:**

أ - غنغرينة الرئة.

ب - الغنغرينة الغازية.

ج - قارحة الفم.

د - التهاب الفرج الأكال.

أ - غنغرينة الرئة:

- انظر ما سبق.

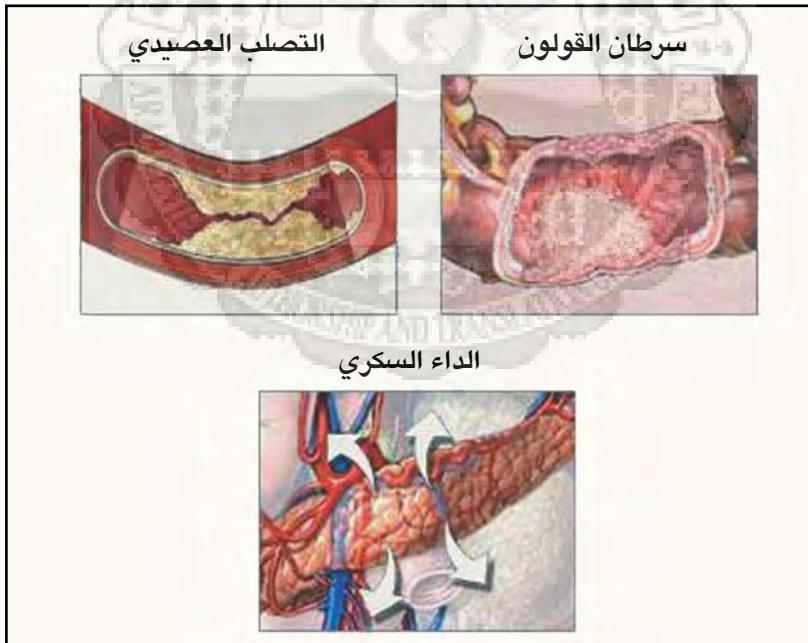
### **ب - الغنغرينة الغازية (Gas gangrene):**

الغنغرينة الغازية هي نوع شديد من الغنغرينة (موت الأنسجة). وهي أيضاً نوع من الغنغرينة الرطبة. ويسببها نوع من المicrobates ينمو فقط في غياب الأكسجين، وكلما نما هذا المكروب، فإنه يفرز مادة سامة وينتج غازاً. ومن ذلك جاءت التسمية بالغانغرينة..

- هي عبارة عن التهاب ناخر سريع الانتشار، وتتسبب فيه مطثيات موجبة لصبغة جرام ذات ذيفان خارجي (Exotoxin) وغالباً ما تكون المطثية الولسنية والمطثية المنتنة. يكون المرضى بهذه الأمراض عرضة أكثر من غيرهم للإصابة بالغانغرينة الغازية

- عادة ما تبدأ العدوى في موقع إصابة سابقة في الجلد وتنتشر بسرعة للنسيج الضام المجاور والعضلات، كما أن مرضى سرطان القولون وتصاب الشرابين والداء السكري أكثر عرضة للإصابة بالغانغرينة الغازية.

- تحدث الغنغرينة الغازية في الحالات التالية:
  - أ. الجروح المهملة وخصوصاً في أوقات الحرب.
  - ب. الجروح الرضحية الكبيرة.
  - ج. الكسور المركبة.
  - د . الرحم عقب محاولات الإجهاض غير الشرعي.
  - ه . نادراً، بعد العمليات الجراحية، حين يكون التطهير غير مكتمل.
- الإصابة المنتشرة للنسيج تحدث نتيجة لإطلاق بعض المركبات، مثل حوال الفبرين، إنزيم هيبالورونيداز، كولاجيناز التي تساعده على انتشار العدو عن طريق تدمير النسيج الضام. مركب آخر وهو ليسيتناز يعتبر السُّم الأساسي للميت، حيث يقتل كل الألياف العضلية وأيضاً يؤدي لانحلال كريات الدم الحمراء.



(الشكل 9) : رسم توضيحي لعوامل الاختطار التي تساعده على حدوث الغنغرينة الغازية.

- فقاعات الغاز التي تتكون نتيجة لتفاعلات التخمرية تظهر مبكراً في النسيج الغنغريني، مما يؤدي لحدوث فرقعة في المنطقة المصابة.
- يكون الجلد مشدوداً وقد يحدث تمزق فيه نتيجة لتمزق فقاعة كبيرة وتحتوي على كميات كبيرة من النضج المصلوي الدموي.
- العضلة المصابة تصبح طرية، سهلة التفتت وتكون زرقاء مائلة للسواد نتيجة لتأثير الحتلل للبروتين الشديد الذي تقوم به الجراثيم، وتكون الأنسجة المصابة كريهة الرائحة نتيجة لإفراز مركب سلفيد الهيدروجين.
- الحالة العامة للمريض تكون سيئة جداً، نتيجة لإنтан الدم الشديد، ويحدث الموت نتيجة لفشل الدورة الدموية الناتج عن الصدمة.

#### ج - قارحة الفم:

- هي نوع من الغنغرينة العدوانية، وتشمل منطقة الخدين في الأطفال الذين يعانون من الضعف أو شبيه السغل (Marasmoid) الذين يكونون في مرحلة الشفاء من الحميات العدوانية كالحصبة.
- الكائنات المسيبة لها هي العصويات المغزلية والبوليية والعنقوديات.
- تبدأ من داخل الخد وتنتشر للجلد وقد تشمل أيضاً عظام الفك.
- يحدث إنтан شديد بالدم.
- يتجمع إفراز كريه الرائحة في تجويف الفم وقد يتم انتقاله للرئة أحياناً، مما يؤدي إلى التهاب قصبي رئوي قاتل.

#### د - التهاب الفرج الأوكال:

- هو نوع من الغنغرينة العدوانية، ويشمل الأنسجة تحت الجلد في الحفرة الأربية ومنطقة الفرج في الإناث والصفن في الذكور.

## **أعراض الغنغرينة : (Symptoms Of Gangrene)**

\* تتفاوت أعراض الغنغرينة طبقاً لما يلي:

1 - نوع الغنغرينة (جافة أم رطبة أم غازية).

2 - مكانها التشريحي (داخلية أم خارجية).

3 - العضو أو (الأعضاء) والجهاز أو (الأجهزة المصابة).

\* وربما تحدث أيضاً بعض الأعراض كنتيجة للإصابة بالصدمة الإنذانية (Septic shock)، والمضاعفات الأخرى للغنغرينة: الحمى، والإحساس بالبرد مع وجود رعشة (Confusion)، الالتباس (Chills)، الإحساس بالغثيان والقيء والإسهال، انخفاض الدم، وضيق في التنفس.

### **أولاً: أعراض الغنغرينة الجافة : (Dry gangrene)**

\* أول الأعراض يكون حدوث خدر وتنميل يعقبه حدوث ألم شديد.

\* المنطقة المتأثرة بالغنغرينة الجافة تصبح باردة.

\* وفي البداية فإن المنطقة المتأثرة تكون حمراء، وبعد ذلك تصبح بنية اللون، وفي النهاية تصبح سمرة وتذبل.

### **ثانياً: أعراض الغنغرينة الرطبة : (Wet or Moist Gangrene)**

\* المنطقة المتأثرة تصبح متورمة.

\* ثم يحدث بالمنطقة المتأثرة ألم شديد.

\* يحدث ارتشاح لسوائل في مكان الإصابة.

\* مكان الإصابة تكون له رائحة كريهة.

\* يصبح مكان الإصابة أسود.

\* تحدث حمى للشخص المصاب.

### ثالثاً: أعراض الغنفرينة الغازية (Gas gangrene):

- \* يحدث إنتان للجرح.
- \* يكون لون الجزء المصاب شاحباً ثم يتحول إلى اللون الأحمر أو برونزى اللون قبل أن يتحول أخيراً إلى اللون الأخضر المسود.
- \* يحدث ارتشاح من النسيج المصاب لإفراز بني محمر أو مدمم.
- \* عند الضغط على المنطقة المصابة يحدث إحساس بالخشخша أو الطرقة، وذلك نتيجة للغاز الذي تنتجه المطثيات (Clostridia) التي تلوث الجرح.
- \* يحدث تورم مكان الجرح.
- \* يكون الألم شديداً مكان الإصابة.
- \* تظهر نقطات ممتلة بسائل بني محمر أو دموي.
- \* يحدث للشخص المتاثر ارتفاع للحرارة، وزيادة لسرعة ضربات القلب، وسرعة التنفس عند انتشار المواد السامة التي يفرزها المكروب بالدم. كما أن المرضى يعانون في هذه المرحلة من ضعف النشاط البدني وفقد الشهية للطعام.

## الفصل الثالث

### التدخل الطبي والتدابير العلاجية

#### متى نبحث عن المساعدة الطبية؟

يجب التوجه إلى مزود الخدمة الطبية عند ظهور إحدى العلامات الآتية:

- \* عندما يتغير لون منطقة بالجسم إلى اللون الأزرق أو الأسود.
- \* عندما لا يلتئم جرح في مدة تتراوح ما بين (7) إلى (14) يوماً.
- \* عندما يكون الألم شديداً في موضع محدد من الجسم.
- \* عندما يستمر ارتفاع الحرارة ويكون السبب غير معروف.
- \* عندما تخرج من الجرح إفرازات مثل صديد أو دم.
- \* عندما تصدر من الجرح رائحة كريهة.

#### فحوص واختبارات الغنغرينة:

- \* يعتمد التشخيص على شكوى المريض، وفحص الطبيب، والتحاليل والفحوص الطبية.
- \* ويهتم مزود الخدمة الطبية بسؤال المريض عن كدمة سابقة، أو مرض مزمن مثل الداء السكري، أو عملية جراحية، أو التدخين، أو التعرض للبرد الشديد.
- \* يهتم الفحص الطبي بالكشف عن أية علامات للفنغرينة.
- \* تحليل صورة الدم يوضح ارتفاع عدد كريات الدم البيضاء عند الإصابة بالفنغرينة الطيرية.
- \* تؤخذ عينة من موضع الإصابة لعمل اختبار مزرعة، للتعرف على نوع المكروب الذي يسبب التلوث.

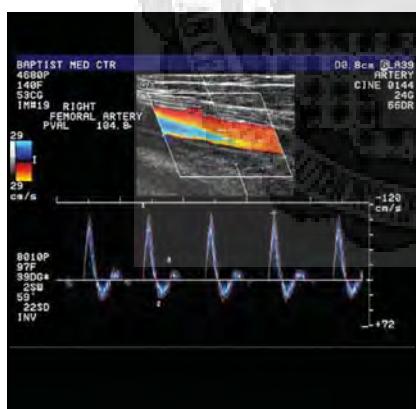
\* قد تكشف الأشعة السينية التي تجرى على موضع الإصابة عن وجود فقاعات غاز بالنسيج المصاب.



(الشكل 10): أشعة بالصبغة على الشرايين المغذية للساقي. توضح الأسماء مناطق الانسداد بالشرايين

\* قد يساعد التصوير القطعي المحوسب (CT scan) والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) في الكشف عن مدى تحطم الأنسجة، وكمية الغاز الموجودة.

\* قد تكشف الأشعة بالصبغة قنطرة التصوير الوعائي باستخدام (Angio- graphic Catheter) الذي يغذي المنطقة المصابة بالغزارة الجافة عن وجود انسداد بالشريان. وهي المقاييس الذهبية لتشخيص ضيق الشرايين، ولكنها تحمل عيوب التعرض للأشعة والصبغات التي قد تكون ضارة بالنسبة لفئة من المرضى كمرضى الفشل الكلوي، والسيدات الحوامل، كما أنها طريقة تشخيصية باضعة قد تؤدي البعض للأضرار في موقع الوخز كالتوتر أو النزيف، كما أنها تسبب ألمًا شديداً في الساق أثناء حقن الصبغة في الشريان.

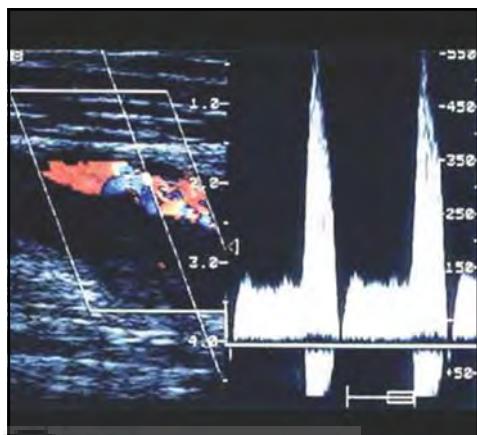


(الشكل 11): فحص الشرايين باستخدام الماسح الضوئي بالمواضيع فوق الصوتية دوببلر (Color Doppler Ultrasound) وهو وسيلة آمنة وسهلة وغير باضعة، وإن كان أقل دقةً من التصوير باستخدام الصبغة.

\* فحص الشرايين باستخدام الماسح الضوئي بالمواضيع فوق الصوتية دوببلر (Color Doppler Ultrasound Scanner) وهو وسيلة آمنة وسهلة وغير باضعة، وإن كان أقل دقةً من التصوير باستخدام الصبغة.



(الشكل 13) : صورة لشرايين الطرف الأسفل باستخدام الأشعة بالصبغة للشريان باستخدام التصوير المقطعي المحوسب تبدو فيها الشرايين طبيعية.



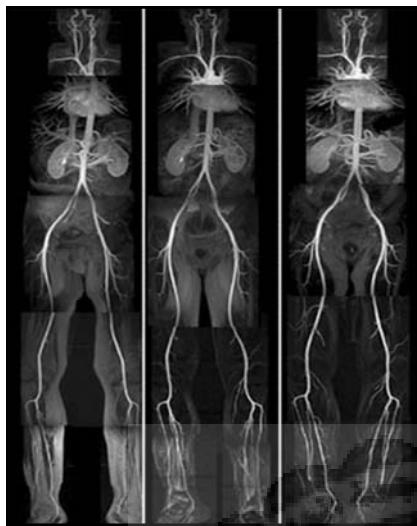
(الشكل 12) : فحص الشرايين باستخدام المفراس المزدوج الملون. ويظهر تدفق الدم بصورة مضطربة في الشريان الفخذي الأصلي نتيجة لوجود ضيق بالشريان.



(الشكل 14) : صورة لشرايين الطرف السفلي باستخدام الأشعة بالصبغة للشريان باستخدام التصوير المقطعي المحوسب وتظهر ضيقاً في الشريان الفخذي.

\* الأشعة بالصبغة للشريان باستخدام التصوير المقطعي المحوسب (CT angiography) تساعد على رسم صورة ثلاثية الأبعاد للشرايين، وفروعها في الأطراف لإظهار ضيق الشرايين الطرفية بصورة أدق. وهو يلعب دوراً في تشخيص الغنغرينة، بالإضافة أنه يساعد في وضع خطة العلاج المناسبة. ولكن من عيوبه استخدام الصبغة والتعرض للأشعة.

\* تصوير الشرايين باستخدام الرنين المغناطيسي لتصوير الأوعية (Magnetic resonance angiography) أكثر دقة من فحص الشرايين باستخدام الماسح الضوئي بالволجات فوق الصوتية دوبلر الملون (Color Doppler) وقد يكشف عن اضطرابات في الشريان الفخذي.



(الشكل 15) : صورة لشرايين الرقبة، الكلى، والأطراف السفلية بالرنين المغناطيسي.

Utrasound Scanner) الأشعة بالصبغة للشريان باستخدام التصوير المقطعي المحوسب، حيث إنه لا يستخدم صبغات ضارة. لهذا فهو مناسب للمرضى الذين لديهم حساسية من الصبغة، أو يعانون من ارتفاع في وظائف الكلي، كما أنه مناسب للسيدات الحوامل، حيث لا يتضمن التعرض للأشعات الضارة. ولكن عيوبه تشمل عدم توافره في الكثير من مراكز الفحص بالأشعة، عدم توافر الخبرات البشرية المدربة على مثل هذه الأنواع، بالإضافة لارتفاع سعره.

## علاج الغنغرينة : (Treatment Of Gangrene)

### أولاً: علاج الغنغرينة:

\* المصابون بالغنغرينة يحتاجون لتقدير عاجل، وعلاج لمنع انتشارها، وإعطاء المضادات الحيوية، والجراحة، ودخول المستشفى وتعتبر هذه الأشياء أساسية، وقد ثبتت فعاليتها.

\* لأن الغنغرينة الجافة يكون سببها نقص إمداد مكان الإصابة بالدم، لذلك فإن الحفاظ على سريان الدم إلى منطقة الإصابة يكون حيوياً، وتقييم المتخصص في جراحة الأوعية الدموية قد ينتهي به إلى النصح بالتدخل الجراحي لفائدة المريض.

\* تجرى إزالة للأنسجة الميتة (Surgical Debridement) في حالات الإصابة بالغنغرينة الرطبة، مع إعطاء المضادات الحيوية بالوريد للسيطرة على التلوث.

- \* في حالات الإصابة بالغافرية الغاربة فإن العلاج المكثف يكون ضرورياً، وذلك لأن انتشار العدوى عن طريق الدم يهدد أعضاء الجسم الحيوية بالتلف، ويكون إزالة الأنسجة الميتة ضرورياً مع إعطاء المضادات الحيوية للمريض.
- \* المضادات الحيوية، ويفضل أن تعطى عن طرق الوريد، كما تستخدم المضادات الحيوية واسعة المجال، وتلك التي تتميز بمقدرة اخترافية عالية للأنسجة، ومن المفضل استخدام أكثر من مضاد حيوي في نفس الوقت.
- \* تعطى مسكنات الألم حسب الضرورة. ويفضل استخدام مسكنات الألم التي لا تؤثر على وظائف الكلى مثل عقار باراسيتامول، لأنه من الشائع أن يعاني مرضى الغافرية من قصور في وظائف الكلى نتيجة لضيق في الشرايين الكلوية، حيث تتأثر الشرايين الكلوية أيضاً بالتصلب العصيدي الذي أثر على الشرايين الطرفية.
- \* تعطى مضادات التجلط لمنع تكون الجلطات. ومن أمثلة ذلك الهيبارين والهيبارين منخفض الوزن الجزيئي وعقار الماريفان.
- \* تعطى المحاليل بالوريد لتعويض الأملام المعدنية.
- \* تزال الأنسجة الميتة جراحياً للسماح بتجدد الأنسجة، ومنع انتشار العدوى للأنسجة المجاورة.
- \* عند عدم التمكن من السيطرة على التلوث بإزالة الأنسجة الميتة والمضادات الحيوية يكون البتر الجراحي للجزء المصاب ضرورياً لمنع المزيد من التدهور وانتشار الغافرية والسيطرة على حالة الإنذان الدموي التي قد تؤدي لوفاة المريض.
- \* العلاج بالأكسجين ذي الضغط العالي (Hyperbaric Oxygen Therapy) قد يستخدم. وتشير بعض الدراسات إلى فائدته في التئام الجروح وقتل الميكروبات التي تعيش في غياب الأكسجين.

## ثانياً: علاج ضيق الشرايين ومسبباته:

- \* **تعديل عوامل الاختطار (Risf factors modification)**
- 1 - اتباع الأنظمة الغذائية التي من شأنها أن تقلل مستوى البروتين الشحمي

**خفيف الكثافة (LDL)** وذلك لمستوى (100) ملي جرام/كيلو جرام أو أقل.



(الشكل 16) : صورة لجهاز العلاج بالأكسجين ذي الضغط العالي.

2 - استخدام العقاقير التي تقلل مستوى البروتين الشحمي خفيف الكثافة مثل عقار أتورفالستاتين.

3 - التوقف عن التدخين.

4 - ضبط مستوى السكر في الدم.

5 - ضبط مستوى فرط ضغط الدم. ومن العقاقير ذات التأثير المحبب على التصلب العصيدي، العقاقير المثبتة للإنزيم المُحَوّل للأنجيوتنسين (ACE inhibitors)، وكذلك محصرات قنوات الكالسيوم (Calcium channel blockers).

6 - الامتناع أو التقليل من استهلاك الكحول.

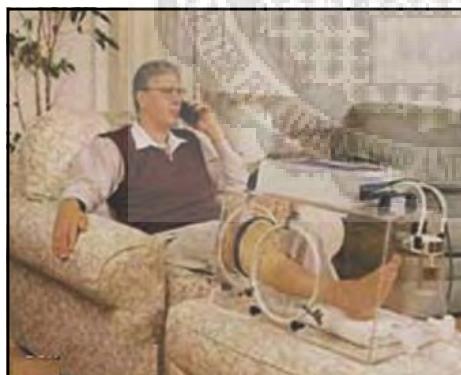
#### \* مضادات الصفائحات (Anti platelets):

1 - حمض الأسيتيل ساليسيليك.

2 - عقار كلوبيدوغريل.

#### \* عقاقير أخرى (Other drugs):

1 - عقار سيلوستازول (Cilostazol) ومن آثاره المحببة على ضيق الشرايين الطرفية هو تأثيره المضاد للصفائحات، تأثيره الموسع للشرايين، كما أنه يقلل من مستوى الدهون الثلاثية بالدم، مما يقلل من لزوجته ويساعد على وصوله للأوعية الصغرى (الدقيقة).



(الشكل 17) : صورة لمريض أثناء علاجه من الغنغرينة باستخدام جهاز العلاج بالأكسجين ذي الضغط العالي.

2 - عقار بينتوكسيفيلين (Pentoxifyilline): وهو يقوم بتحسين قابلية تغذير الشكل الخاصة بكريات الدم الحمراء، كما أنه يبطئ من تكبد الصفائح ويقلل من مستوى الفيبرينوجين، ولكن لا ينصح به كعقار أولي لعلاج ضيق الشرايين الطرفية.

#### \* التأهيل عن طريق التمرين (Exercise rehabilitation):

جلسات المشي تحت الإشراف المتخصص ابتداءً من (30) دقيقة ثلاثة مرات أسبوعياً لمدة ستة أشهر يساعد على زيادة متوسط مسافة المشي وحتى بداية حدوث العرج بنسبة (18%).

#### العلاج الجراحي:

عن طريق إعادة التوعي (Revascularization) ويتضمن إحدى الوسائل التالية:

1 - الاستئصال الجراحي لبطانة الشريان:

2 - التوسيع باستخدام القثطار التداخلي (Interventional Catheter) سواء عن طريق التوسيع بالبالون أو تركيب الدعامات.

3 - إعادة التروية الجراحية باستخدام رقع شريانية صناعية (Artificial artery bypass grafts)، وتكون مصنوعة من مادتي الداكرتون، أو بولي ترافلوروإيثيلين.



## الفصل الرابع

### المتابعة والوقاية

#### المتابعة (Follow-up)

- \* يجب الحفاظ على منطقة الإصابة نظيفة.
- \* يجب اتباع التعليمات الطبية، وأن يوضع في الاعتبار ما يخص تغيير المضادات.
- \* يوضع في الاعتبار إكمال المضادات الحيوية الموصوفة.
- \* يحدد نشاط المريض قدر المستطاع لبضعة أيام.

#### تقييم حالة المريض (المآل):

- \* يوضع في الاعتبار مكان الإصابة أو الجزء المصاب بالغنغرينة، ومدى الإصابة، وسبب الغنغرينة، والحالة الصحية العامة للمريض، وبصفة عامة فإن مصير الحالات يكون طيباً، إلا في الحالات التي ينتشر فيها التلوث، والعدوى عن طريق الدم، كما أن معظم الحالات تشفى عند العلاج المبكر من خلال إعطاء المضادات الحيوية بالوريد، وإزالة الأنسجة الميتة.
- \* في حالة عدم الاهتمام بالعلاج من الممكن أن تؤدي الغنغرينة إلى عدوى وتلوث قد يؤدي إلى الوفاة.
- \* ومن الممكن أن تتقدم الغنغرينة الغازية بسرعة ويحدث انتشار للتلوث والعدوى إلى الدم، ويؤدي ذلك إلى وفاة من (20-25%) من الحالات المصابة.
- \* عند التشخيص المبكر والعلاج فإن (80%) من المصابين يعيشون دون الحاجة لعمل بتر ويكون من (15-20%) فقط هم الذين يحتاجون إلى بتر.

\* معظم حالات الغنغرينة الجافة يكون لديهم مشكلات صحية تشكل إعاقة للشفاء ويكون فشل الأجهزة الأخرى بالجسم قاتلاً في العادة.

## الوقاية من الغنغرينة (Prevention):

### أولاً: فيما يخص المريض:

\* يجب الاحتفاظ بالجروح نظيفة ومعقمة، وذلك من خلال تنظيفها جيداً وباستمرار بمحلول مطهر.

\* ملاحظة علامات التلوث والعدوى مثل الاحمرار، والصدىق، والتورم، والألم غير المعاد.

\* اللجوء إلى المشورة الطبية عند تلوث الجروح.

\* يجب على مريض الداء السكري ضبط مستوى السكر بالدواء المناسب والقيام بصفة منتظمة بمتابعة مستوى السكر بالدم باستخدام تحليلات السكر بالدم، وكذلك مستوى الهيموجلوبين السكري كل ثلاثة أشهر.

\* التعليم السليم للعناية بالقدم عند مرضى الداء السكري هو أمر حيوي، وينبغي إجراء فحص روتيني لأقدامهم للكشف عن أي جروح، أو تغير بلون الجلد، كما يجب سرعة العناية بأي جرح عندهم مهما كان صغر حجمه، كما يجب العناية بتقليم أظافرهم ولبس أحذية مناسبة ومرحة، حيث ينصح بعدم ارتداء الأحذية الخفيفة التي من شأنها تقليل تدفق الدماء في شرايين القدم.

### ثانياً: فيما يخص الطبيب:

\* الانتباه المبكر لأعراض وعلامات الغنغرينة، والتعامل معها للحيلولة دون انتشار الغنغرينة.

\* الانتباه لأعراض ضيق الشرايين الطرفية للتدخل بعلاجه حتى لا يؤدي فيما بعد

لحدوث الغنفرينة ومن أهم هذه العلامات العرج. وتتناسب المسافة التي يحد عنها العرج عكسيًا مع نسبة الضيق.

\* الانتباه لعلامات ضيق الشراعين الطرفية، ومنها تساقط الشعر، الشحوب، ضعف ولعان الجلد، ضمور الطبقة الدهنية تحت الجلد، تغير اللون، ضعف الأظافر، وصغر محيط الطرف المصاب عن الطرف الآخر.

\* عمل الاختبارات والتصوير بالأشعة بالطرق المختلفة التي تؤكّد وجود ضيق الشراعين الطرفية، وقد ذكرت بالتفصيل فيما سبق.





## المراجع

### *References*

- 1 - U.S. casualty status. Department of Defense, 2004.
- 2 - De A, Varaiya A, Mathur M, Bhesania A. Bacteriological studies of gas gangrene and related infections. Indian J Med Microbiol. 2003 Jul-Sep; 21(3):202.
- 3 - Chapnick EK, Abter EI. Necrotizing soft-tissue infections Infect Dis Clin North Am. 1996 Dec; 10(4):835-55.

**إصدارات**

**المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية**



# **أولاً: الكتب الأساسية**

## **والمعاجم والقاميس والأطالت**

- 
- إعداد: المركز  
تأليف: د. رمسيس عبد العليم جمعة
- إعداد: د. شوقي سالم وآخرين  
تأليف: د. جاسم كاظم العجزان
- إعداد: د. ك. بورتر وآخرين  
ترجمة: المركز
- إعداد: الأمانة الفنية لمجلس وزراء الصحة لعرب
- إعداد: الأمانة الفنية لمجلس وزراء الصحة لعرب
- تأليف: د. نيكول ثين  
ترجمة: د. إبراهيم القشلان
- تأليف: د. عبدالفتاح عطا الله  
إعداد: المركز
- تأليف: د. عبدالفتاح عطا الله  
تأليف: كونراد. م. هاريس  
ترجمة: د. عدنان تكريتي
- تأليف: د. ه.أ. والدرون  
ترجمة: د. محمد حازم غالب  
تأليف: روبرت تيرنر  
ترجمة: د. إبراهيم الصياد
- تأليف: د. ج.ن. لون  
ترجمة: د. سامي حسين  
تأليف: ت. دكبورث  
ترجمة: د. محمد سالم
- 1 - دليل الأطباء العرب (1)  
2 - التنمية الصحية (2)  
3 - نظم وخدمات المعلومات الطبية (3)  
4 - السرطان المهني (4)  
5 - القانون وعلاج الأشخاص المولين  
على المخدرات والمسكرات  
(دراسة مقارنة للقوانين السارية) (5)
- 6 - الدور العربي في منظمة الصحة العالمية (6)  
7 - دليل قرارات المكتب التنفيذي  
لمجلس وزراء الصحة العرب (7)  
8 - الموجز الإرشادي عن الأمراض التي  
تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي (8)  
9 - السرطان: أنواعه - أسبابه - تشخيصه  
طرق العلاج والوقاية منه (9)  
10 - دليل المستشفيات والمراكز العلاجية  
في الوطن العربي (10)
- 11 - زرع الأعضاء بين الحاضر والمستقبل (11)  
12 - الموجز الإرشادي عن الممارسة الطبية  
العامة (12)  
13 - الموجز الإرشادي عن الطب المهني (13)
- 14 - الموجز الإرشادي عن التاريخ المرضي  
والفحص السريري (15)  
15 - الموجز الإرشادي عن التخدير (16)
- 16 - الموجز الإرشادي عن أمراض العظام  
والكسور (17)

- تأليف: د. ر.ف.فلتشر  
ترجمة: د.نصر الدين محمود
- تأليف: د. ت. هولم وأخرين  
ترجمة: المركز ومنظمة الصحة العالمية  
تحرير: د. ب.م.س بالمر وأخرين
- ترجمة: المركز ومنظمة الصحة العالمية  
ترجمة: المركز ومنظمة الصحة العالمية  
تحرير: د. عبد الحميد قدس ود. عنایت خان
- تأليف: د. مصطفى خياطى  
ترجمة: د. مروان القنواتى  
تحرير: د. ف.ر.أ.بات ود. أ. ميخايا
- ترجمة: المركز ومنظمة الصحة العالمية  
تأليف: د. مايكل ب. دوبسون  
ترجمة: د. برهان العابد  
مراجعة: د. هيثم الخياط
- تأليف: د. وج. جى  
ترجمة: د. عاطف بدوى
- تأليف: د. روبرت ه. باترمان وأخرين  
ترجمة: د. نزهه الحكيم  
مراجعة: أ. عدنان يازجي
- تأليف: د.ن.د. بارنز وأخرين  
ترجمة: د. لبيبة الخردجي  
مراجعة: د. هيثم الخياط
- تأليف: د. ب.د. تريفر - روبر  
ترجمة: د. عبدالرزاق السامرائي
- تأليف د. محمد عبداللطيف إبراهيم  
ترجمة: د. شوقي سالم
- 17 - الموجز الإرشادي عن الغدد الصماء (18)  
18 - دليل طريقة التصوير الشعاعي (19)
- 19 - دليل الممارس العام لقراءة الصور  
الشعاعية (20)
- 20 - التسمية الدولية للأمراض  
(مجلس المنظمات الدولية للعلوم الطبية)  
المجلد 2 الجزء 3 الأمراض المعدية (22)
- 21 - الداء السكري لدى الطفل (23)
- 22 - الأدوية النفسانية التأثير:  
تحسين ممارسات الوصف (24)
- 23 - التعليم الصحي المستمر للعاملين في الحقل  
الصحي : دليل ورشة العمل (25)
- 24 - التخدير في مستشفي المنطقة (26)
- 25 - الموجز الإرشادي عن الطب الشرعي (27)
- 26 - الطب التقليدي والرعاية الصحية (28)
- 27 - أدوية الأطفال (29)
- 28 - الموجز الإرشادي عن أمراض العين (30)
- 29 - التشخيص الجراحي (31)
- 30 - تقنية المعلومات الصحية (واقع واستخدامات  
تقنية واتصالات المعلومات البعدية في  
المجالات الصحية) (32)

- تأليف: د. جفري شامبرلين  
ترجمة: د. حافظ والي  
تحرير: س.ك. لوانجا وتشو - يوك تي  
ترجمة: د. عصمت إبراهيم حمود  
مراجعة: د. عبدالمنعم محمد علي  
تأليف: د. ب.د. بول  
ترجمة: د. زهير عبدالوهاب  
تأليف: د. ريتشارد سنل  
ترجمة: د. طلبيع بشور  
تأليف: د. ريتشارد سنل  
ترجمة: د. محمد أحمد سليمان  
تأليف: د. صاحب القبطان  
تأليف: د. أحمد الجمل ود. عبدالله الطيف صباح  
تأليف: جوزفين بارنز  
ترجمة: د. حافظ والي  
ترجمة: د. حافظ والي  
تأليف: د. شيلا ويللاتس  
ترجمة: د. حسن العوضي  
تأليف: د. جون بلاتندي  
ترجمة: د. محيي الدين صدقى  
تأليف: د. جيمس و د. بليس وج.م. ماركس  
ترجمة: د. محمد عماد فضلى  
تأليف: د. فرانك ألوسييو وآخرين  
ترجمة: د. أحمد ذياب وآخرين  
إعداد: المركز  
تأليف: البروفيسور سير جون كروفتن وآخرين  
ترجمة: د. محمد علي شعبان  
تأليف: د. علي عبدالعزيز النفيلى  
تأليف: د. دي.بي. موفات  
ترجمة: د. محمد توفيق الرحاوى
- 31 - الموجز الإرشادى عن طب التوليد (33)  
32 - تدريس الإحصاء الصحى (عشرون مخططاً قيمياً لدورس وحلقات دراسية) (34)  
33 - الموجز الإرشادى عن أمراض الأنف والأذن والحنجرة (35)  
34 - علم الأجنحة السريري (37)  
35 - التشريح السريري (38)  
36 - طب الأسنان الجنائى (39)  
37 - أطلس أمراض العين في الدول العربية سلسلة الأطلالس الطبية (40)  
38 - الموجز الإرشادى عن أمراض النساء (41)  
39 - التسممية التشريحية (قاموس تشريح) (42)  
40 - الموجز الإرشادى عن توازن السوائل والكهارل (43)  
41 - الموجز الإرشادى عن المسالك البولية (44)  
42 - الموجز الإرشادى عن الأمراض النفسية (45)  
43 - دليل الطالب في أمراض العظام والكسور سلسلة المناهج الطبية (46)  
44 - دليل المؤسسات التعليمية والبحثية الصحية في الوطن العربي - 3 أجزاء (47)  
45 - التدرن السريري (48)  
46 - مدخل إلى الأنثروبولوجيا البيولوجية (49)  
47 - الموجز الإرشادى عن التشريح (50)

- تأليف: د. ديفيد روبنشتاين و د. ديفيد وين  
ترجمة: د. بيومي السباعي
- تأليف: د. باري هانكوك و د. ج. ديفيد برادشو  
ترجمة: د. خالد أحمد الصالح  
إعداد: المركز
- تأليف: د. ج. فلمنج وآخرين  
ترجمة: د. عاطف أحمد بدوي
- تأليف: د. م. بوريسنكو و د. ت. بورينجر  
ترجمة: أ. عدنان اليازجي
- تأليف: د. جانيت سترينجر  
ترجمة: د. عادل نوافل
- تأليف: د. صالح داود و د. عبدالرحمن قادری  
تأليف: د. جيفري كالين وآخرين  
ترجمة: د. حجاب العجمي  
إعداد: د. لطفي الشريبي
- مراجعة: د. عادل صادق  
تأليف: د. إ.م.س. ولكتسون  
ترجمة: د. لطفي الشريبي، و د. هشام الحناوي
- إعداد: د. ضياء الدين الجمامس وآخرين  
مراجعة وتحرير: مركز تعریف العلوم الصحية  
تأليف: د. و. بيك، و د. ج. ديفيز  
ترجمة: د. محمد خير الحلبي  
تحرير: د. جون براي وآخرين  
ترجمة: د. سامح السباعي  
تأليف: د. مايكل كونور  
ترجمة: د. سيد الحديدي  
إعداد: د. محمد حجازي وآخرين  
تحرير: مركز تعریف العلوم الصحية  
تأليف: د. هيلين شابل وآخرين  
ترجمة: د. نائل بازركان  
إعداد: د. سيد الحديدي وآخرين  
تحرير: مركز تعریف العلوم الصحية
- 48 - الموجز الإرشادي عن الطب السريري (51)  
49 - الموجز الإرشادي عن علم الأورام السريري (52)  
50 - معجم الاختصارات الطبية (53)  
51 - الموجز الإرشادي عن طب القلب سلسلة المناهج الطبية (55)  
52 - المستلوجيا الوظيفية سلسلة المناهج الطبية (56)  
53 - المفاهيم الأساسية في علم الأدوية سلسلة المناهج الطبية (57)  
54 - المرجع في الأمراض الجلدية سلسلة المناهج الطبية (58)  
55 - أطلس الأمراض الجلدية سلسلة الأطلالس الطبية (59)  
56 - معجم مصطلحات الطب النفسي سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (60)  
57 - أساسيات طب الأعصاب سلسلة المناهج الطبية (61)  
58 - معجم مصطلحات علم الأشعة والأورام سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (62)  
59 - علم الطفيليات الطبية سلسلة المناهج الطبية (63)  
60 - الموجز الإرشادي عن فيزيولوجيا الإنسان سلسلة المناهج الطبية (64)  
61 - أساسيات علم الوراثيات الطبية سلسلة المناهج الطبية (65)  
62 - معجم مصطلحات أمراض النساء والتوليد سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (66)  
63 - أساسيات علم المناعة الطبية سلسلة المناهج الطبية (67)  
64 - معجم مصطلحات الباثولوجيا والمخبرات سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (68)

- تأليف: د. شو - زين زانج  
ترجمة: د. عبد المنعم الباز وآخرين  
مراجعة: مركز تعریب العلوم الصحية
- تأليف: د. محمود باكير، د. محمد المسالمة  
د. محمد الميز، د. هيام الريس
- تأليف: د.ت. ياماذا وآخرين  
ترجمة: د. حسين عبدالحميد وآخرين
- تأليف: د. جيو بروكس وآخرين  
ترجمة: د. عبد الحميد عطية وآخرين
- تأليف: د. ماري رودلف، د. مالكوم ليقين  
ترجمة: د. حاتم موسى أبو ضيف وآخرين
- تأليف: د.أ.د. تومسون، د.ر.إ. كوتون  
ترجمة: د. حافظ والي
- تأليف: د. ناصر بوکلی حسن
- تأليف: د. محمد خالد المشعان
- تأليف: د. روبرت مورايان وآخرين  
ترجمة: د. عماد أبو عسلي ود. يوسف بركات
- تأليف: د. كريسيبيان سكولي وآخرين  
ترجمة: د. صاحب القطبان
- تأليف: د. ديفيد هاناي  
ترجمة: د. حسن العوضي
- تأليف: د. إبرهول نورويتز  
ترجمة: د. فرحان كوجان
- تأليف: د. كريس كالاهان و د. باري برونز  
ترجمة: د. أحمد أبو اليسر
- تأليف: د. بن جرينشتاين و د. آدم جرينشتاين  
ترجمة: د. يوسف بركات
- تأليف: د. ف. هوفربراند وآخرين  
ترجمة: د. سعد الدين جاويش وآخرين
- تأليف: د. بروس جيمس  
ترجمة: د. سرى سبع العيش
- 65 - أطلس الهستولوجيا  
سلسلة الأطلس الطبية (69)
- 66 - أمراض جهاز التنفس  
سلسلة المناهج الطبية (70)
- 67 - أساسيات طب الجهاز الهضمي (جزءان)  
سلسلة المناهج الطبية (71)
- 68 - الميكروبیولوجيا الطبية (جزءان)  
سلسلة المناهج الطبية (72)
- 69 - طب الأطفال وصحة الطفل  
سلسلة المناهج الطبية (73)
- 70 - الموجز الإرشادي عن الباثولوجيا (جزءان)  
سلسلة المناهج الطبية (74)
- 71 - طب العائلة  
سلسلة المناهج الطبية (75)
- 72 - الطبيب، أخلاق ومسؤولية  
سلسلة الكتب الطبية (76)
- 73 - هاربرز في الكيمياء الحيوية (3 أجزاء)  
سلسلة المناهج الطبية (77)
- 74 - أطلس أمراض الفم  
سلسلة الأطلس الطبية (78)
- 75 - الموجز الإرشادي عن علم الاجتماع الطبي  
سلسلة المناهج الطبية (79)
- 76 - دليل المراجعة في أمراض النساء والتوليد  
سلسلة المناهج الطبية (80)
- 77 - دليل المراجعة في أمراض الكلي  
سلسلة المناهج الطبية (81)
- 78 - دليل المراجعة في الكيمياء الحيوية  
سلسلة المناهج الطبية (82)
- 79 - أساسيات علم الدمويات  
سلسلة المناهج الطبية (83)
- 80 - الموجز الإرشادي عن طب العيون  
سلسلة المناهج الطبية (84)

- تأليف: د. بيتر برود و د. أليسون تايلور  
ترجمة: د. وائل صبح و د. إسلام أحمد حسن
- تأليف: د. سانيش كاشاف  
ترجمة: د. يوسف برکات
- تأليف: د. ألفريد كوشيري وآخرين  
ترجمة: د. بشير الجراح وآخرين
- تأليف: د. فيليب آرونسون  
ترجمة: د. محمد حجازي
- تأليف: د. ستيفن جليسبي و د. كاترين بامفورد  
ترجمة: د. وائل محمد صبح
- تأليف: د. ميشيل سناث  
ترجمة: د. محمود الناقة
- تأليف: فرنسيس جرينسبان و ديفيد جاردنر  
ترجمة: د. أكرم حنفي وآخرين
- تأليف: د. إبرهارد باسرج وآخرين  
ترجمة: د. وائل صبح وآخرين
- تأليف: د. روجر باركر وآخرين  
ترجمة: د. لطفي الشربini  
إعداد: د. فتحي عبدالجبار وفا
- مراجعة: د. محمد فؤاد الذاكri وآخرين
- تأليف: د. جينيفير بيت وآخرين  
ترجمة: د. نائل عبدالقادر وآخرين
- تأليف: د. بيتر بيرك و د. كاتي سينجنو  
ترجمة: د. عبدالمنعم الباز و أ. سميرة مرجان
- تأليف: د. أحمد راغب  
تحرير: مركز تعريب العلوم الصحية  
إعداد: د. عبدالرزاق سري السباعي وآخرين
- مراجعة: د. أحمد ذياب وآخرين  
إعداد: د. جودث بيترس
- ترجمة: د. طه قمباني و د. خالد مدني
- تأليف: د. بيرس جراس و د. نيل بورلي  
ترجمة: د. طالب الحلبي
- 81 - مبادئ نقص المخصوصية  
سلسلة المناهج الطبية (85)
- 82 - دليل المراجعة في الجهاز الهضمي  
سلسلة المناهج الطبية (86)
- 83 - الجراحة الإكلينيكية  
سلسلة المناهج الطبية (87)
- 84 - دليل المراجعة في الجهاز القلبي الوعائي  
سلسلة المناهج الطبية (88)
- 85 - دليل المراجعة في المكروبولوجيا  
سلسلة المناهج الطبية (89)
- 86 - مبادئ طب الروماتزм  
سلسلة المناهج الطبية (90)
- 87 - علم الغدد الصماء الأساسي والإكلينيكي  
سلسلة المناهج الطبية (91)
- 88 - أطلس الوراثيات  
سلسلة الأطلس الطبية (92)
- 89 - دليل المراجعة في العلوم العصبية  
سلسلة المناهج الطبية (93)
- 90 - معجم مصطلحات أمراض الفم والأسنان  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (94)
- 91 - الإحصاء الطبي  
سلسلة المناهج الطبية (95)
- 92 - إعاقات التعلم لدى الأطفال  
سلسلة المناهج الطبية (96)
- 93 - السرطانات النسائية  
سلسلة المناهج الطبية (97)
- 94 - معجم مصطلحات جراحة العظام والتأهيل  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (98)
- 95 - التفاعلات الضارة للغذاء  
سلسلة المناهج الطبية (99)
- 96 - دليل المراجعة في الجراحة  
سلسلة المناهج الطبية (100)

- تأليف: د. روبرت جودمان و د. ستيفن سكوت  
ترجمة: د. لطفي الشربيني و د. حنان طقش
- تأليف: د. بيتر بروود  
ترجمة: د. وائل صبح وآخرين
- إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح  
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي
- تأليف: د. جونشان جليادل  
ترجمة: د. محمود الناقة و د. عبدالرازاق السباعي
- تأليف: د. جوديث سوندھايم  
ترجمة: د. أحمد فرج المسانين وآخرين
- تأليف: د. دنيس وبلسون  
ترجمة: د. سيد الحديدي وآخرين
- تحرير: د. كيلي لي و چيف كولين  
ترجمة: د. محمد براء الجندي
- تأليف: د. تشارلز جريفيث وآخرين  
ترجمة: د. عبدالناصر كعдан وآخرين
- تحرير: د. نورمان نوح  
ترجمة: د. عبدالرحمن لطفي عبدالرحمن
- إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح  
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي
- تأليف: د. جين ولكر وآخرين  
ترجمة: د. سميرة ياقوت وآخرين
- تأليف: د. چون هـ - مارتن  
ترجمة: د. حافظ والي وآخرين
- 97 - الطب النفسي عند الأطفال  
سلسلة المناهج الطبية (101)
- 98 - مبادئ نقص الخصوبة (ثنائي اللغة)  
سلسلة المناهج الطبية (102)
- 99 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية  
(الإصدار الأول حرف A)  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (103)
- 100 - دليل المراجعة في التاريخ المرضي  
والفحص الإكلينيكي  
سلسلة المناهج الطبية (104)
- 101 - الأساسية العامة - طب الأطفال  
سلسلة المناهج الطبية (105)
- 102 - دليل الاختبارات المعملية  
والفحوصات التشخيصية  
سلسلة المناهج الطبية (106)
- 103 - التغيرات العالمية والصحة  
سلسلة المناهج الطبية (107)
- 104 - التعرض الأولى  
الطب الباطني: طب المستشفيات  
سلسلة المناهج الطبية (108)
- 105 - مكافحة الأمراض السارية  
سلسلة المناهج الطبية (109)
- 106 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية  
(الإصدار الأول حرف B)  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (B)
- 107 - علم النفس للممرضات ومهنيي  
الرعاية الصحية  
سلسلة المناهج الطبية (110)
- 108 - التشريح العصبي (نص وأطلس)  
سلسلة الأطلس الطبية العربية (111)

- إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح  
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي
- تأليف: روبرت سوهاامي - جيفري توباس  
ترجمة: د. حسام خلف وأخرين  
تحرير: د. جيفري د. كلوسنر وأخرين  
ترجمة: د. حسام خلف وأخرين
- تحرير: د. إلين م. سلاقوين وأخرين  
ترجمة: د. ضياء الدين الجمامس وأخرين
- تحرير: د. كليف إيشانز وأخرين  
ترجمة: د. جمال جودة وأخرين  
تحرير: د. جودي أورم وأخرين  
ترجمة: د. حسناء حمي وأخرين
- تحرير: د. ماري جو واجنر وأخرين  
ترجمة: د. ناصر بوكلبي حسن وأخرين  
تحرير: د. ولIAM هـ . ماركال وأخرين  
ترجمة: د. جاكلين ولسن وأخرين
- تأليف: د. مايكيل فيسك و د. ألين برتون  
ترجمة: د. أحمد راغب و د. هشام الوكيل  
تأليف: د. جون إيمبودن وأخرين  
ترجمة: د. محمود الناقة وأخرين  
تحرير: د. باتريك ماكموهون
- ترجمة: د. طالب الحلببي و د. نائل بازركان  
تأليف: د. ستيفن بيكمهام و د. ليز ميرابياو  
ترجمة: د. لطفي عبد العزيز الشريبي وأخرين  
تحرير: د. كينت أولسون وأخرين  
ترجمة: د. عادل نوفل وأخرين  
تحرير: د. مسعود محمدى  
ترجمة: د. محمود باكير وأخرين
- تحرير: د. لورانس فريدمان و د. أنييت كيفي  
ترجمة: د. عبد الرزاق السباعي وأخرين
- 109 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية  
(الإصدار الأول حرف C)  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (C)
- 110 - السرطان والتدبیر العلاجي  
سلسلة المناهج الطيبة (112)
- 111 - التشخيص والمعالجة الحالية:  
الأمراض المنقولة جنسياً  
سلسلة المناهج الطيبة (113)
- 112 - الأمراض العدوانية .. قسم الطوارئ -  
التخيص والتدبیر العلاجي  
سلسلة المناهج الطيبة (114)
- 113 - أسس الرعاية الطارئة  
سلسلة المناهج الطيبة (115)
- 114 - الصحة العامة للقرن الحادي والعشرين  
آفاق جديدة للسياسة والمشاركة والممارسة  
سلسلة المناهج الطيبة (116)
- 115 - الدقيقة الأخيرة - طب الطوارئ  
سلسلة المناهج الطيبة (117)
- 116 - فهم الصحة العالمية  
سلسلة المناهج الطيبة (118)
- 117 - التدبیر العلاجي لألم السرطان  
سلسلة المناهج الطيبة (119)
- 118 - التشخيص والمعالجة الحالية - طب الروماتزم -  
سلسلة المناهج الطيبة (120)
- 119 - التشخيص والمعالجة الحالية - الطب الرياضي  
سلسلة المناهج الطيبة (121)
- 120 - السياسة الاجتماعية للممرضات والمهن المساعدة  
سلسلة المناهج الطيبة (122)
- 121 - التسمم وجرعة الدواء المفرطة  
سلسلة المناهج الطيبة (123)
- 122 - الأرجية والربو  
«التشخيص العملي والتدبیر العلاجي»  
سلسلة المناهج الطيبة (124)
- 123 - دليل أمراض الكبد
- 125 - سلسلة المناهج الطيبة (125)

تأليف: د. ميشيل م. كلوتير	124 - الفيزيولوجيا التنفسية
ترجمة: د. محمود باكير وآخرين	سلسلة المناهج الطبية (126)
تأليف: روبرت نورمان و ديفيد لودويك	125 - البيولوجيا الخلوية الطبية
ترجمة: د. عماد أبو عسلی و د. رانيا توما	سلسلة المناهج الطبية (127)
تأليف: د. مورديكاي بلوشتاين وآخرين	126 - الفيزيولوجيا الخلوية
ترجمة: د. نائل بازركان	سلسلة المناهج الطبية (128)
تحرير: د. جراهام سكامبلر	127 - تطبيقات علم الاجتماع الطبي
ترجمة: د. أحمد ديوب دشاش	سلسلة المناهج الطبية (129)
تأليف: د. جيفري ماكولف	128 - طب نقل الدم
ترجمة: د. سيد الحديدي وآخرين	سلسلة المناهج الطبية (130)
تأليف: د. بروس كوبن وآخرين	129 - الفيزيولوجيا الكلوية
ترجمة: د. محمد برकات	سلسلة المناهج الطبية (131)
تأليف: د. ديفيد هيرنادون	130 - الرعاية الشاملة للحرق
ترجمة: د. حسام الدين خلف وآخرين	سلسلة المناهج الطبية (132)
تحرير: د. كيرين ولش و د. روث بودن	131 - سلامة المريض - بحوث الممارسة
ترجمة: د. تيسير العاصي	سلسلة المناهج الطبية (133)
إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح	132 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي	(الإصدار الأول حرف D) سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (D)
تحرير: د. جاي كايسنون وآخرين	133 - طب السفر
ترجمة: د. عادل نوفل وآخرين	سلسلة المناهج الطبية (134)
تحرير: د. جون فورسيث	134 - زرع الأعضاء
ترجمة: د. عبد الرزاق السباعي	دليل للممارسة الجراحية المتخصصة
د. أحمد طالب الحلبي	سلسلة المناهج الطبية (135)
تأليف: د. محمد عصام الشيخ	135 - إصابات الأسلحة النارية في الطب الشرعي
تأليف: د. جون بوكر و مايكيل فاينر	سلسلة المناهج الطبية (136)
ترجمة: د. أشرف رمسيس وآخرين	136 - «ليفين وأونيل» القدم السكري سلسلة المناهج الطبية (137)

- إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح  
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي
- تأليف: د. ميشيل ميلودوت  
ترجمة: د. سُرُى سبع العيش  
و د. جمال إبراهيم المرجان
- تأليف: د. باربرا - ف. ويللر  
ترجمة: د. طالب الخلبي وأخرين
- تأليف: د. روبرت ستيكجولد و ماشوي والكر  
ترجمة: د. عبير محمد عدس  
و د. نيرمان سمير شنودة
- تأليف: د. هيyo مكجافوك  
ترجمة: د. دينا محمد صبري
- تحرير: أنجيلا ساوثال وكلاريسا مارتن  
ترجمة: د. خالد المدنى وأخرين
- إعداد: د. يعقوب أحمد الشراح  
إشراف: د. عبدالرحمن عبدالله العوضي
- تحرير: إبراهام رودنيك وديفيد رووي  
ترجمة: د. محمد صبري سليمان
- تأليف: راجا باندارانا ياكبي  
ترجمة: د. جاكلين ولسن
- 137 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية  
(الإصدار الأول حرف E)  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (E)
- 138 - معجم تصحيح البصر وعلوم الإبصار  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (138)
- 139 - معجم «بيلير»  
للمرضى والممرضات والعاملين في مجال الرعاية الصحية  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (139)
- 140 - علم أعصاب النوم  
سلسلة المناهج الطيبة (140)
- 141 - كيف يعمل الدواء  
«علم الأدوية الأساسي لمهني الرعاية الصحية»  
سلسلة المناهج الطيبة (141)
- 142 - مشكلات التغذية لدى الأطفال  
«دليل عملي»  
سلسلة المناهج الطيبة (142)
- 143 - المعجم المفسر للطب والعلوم الصحية  
(الإصدار الأول حرف F)  
سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة (F)
- 144 - المرض العقلي الخطير -  
الأساليب المتركزة على الشخص  
سلسلة المناهج الطيبة (143)
- 145 - المنهج الطبي المتكامل  
سلسلة المناهج الطيبة (144)

<p>تأليف: جانيتا بنسيلولا</p> <p>ترجمة: د. محمد جابر صدقى</p> <p>تحرير: بيتر ويبس جورمان</p> <p>ترجمة: د. هشام الوكيل</p> <p>تأليف: جون واتيس و ستيفن كوران</p> <p>ترجمة: د. طارق حمزه عبد الرؤوف</p> <p>تأليف: كولبي كريغ إيفانز و ويتنى هاي</p> <p>ترجمة: د. تيسير كايد العاصي</p> <p>تأليف: د. أرنست هارمان</p> <p>ترجمة: د. تيسير كايد العاصي</p> <p>تأليف: د. محمد جابر صدقى</p> <p>تأليف: د. يعقوب أحمد الشراح</p> <p>تأليف: د. يعقوب أحمد الشراح</p> <p>تأليف: جوناثان فلنت و رالف غرينسبان</p> <p>و كينيث كندلر</p> <p>ترجمة: د. علي عبد العزيز النفيلي</p> <p>و د. إسراء عبد السلام بشر</p> <p>تحرير: بول لينسلى و روزلين كين و سارة أوين</p> <p>ترجمة: د. أشرف إبراهيم سليم</p> <p>تحرير: لورنا جينيس و فيرجينيا وايزمان</p> <p>ترجمة: د. سارة سيد الحارتي وآخرين</p>	<p>146 - فقد الحمل</p> <p>«الدليل إلى ما يمكن أن يوفره كل من الطب المكمل والبديل»</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (145)</p> <p>147 - الألم والمعاناة والمداواة</p> <p>«الاستبصار والفهم»</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (146)</p> <p>148 - الممارسة الإدارية والقيادة للأطباء</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (147)</p> <p>149 - الأمراض الجلدية لدى المستين</p> <p>سلسلة الأطلالس الطبية العربية (148)</p> <p>150 - طبيعة ووظائف الأحلام</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (149)</p> <p>151 - تاريخ الطب العربي</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (150)</p> <p>152 - عوائد المعرفة والصحة العامة</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (151)</p> <p>153 - الإنسان واستدامة البيئة</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (152)</p> <p>154 - كيف تؤثر الجينات على السلوك</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (153)</p> <p>155 - التمريض للصحة العامة</p> <p>التعزيز والمبادئ والممارسة</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (154)</p> <p>156 - مدخل إلى الاقتصاد الصحي</p> <p>سلسلة المناهج الطيبة (155)</p>
---	---

157 - تريض كبار السن

سلسلة المناهج الطبية (156)

تحرير: جان ريد وشارلوت كلارك وآن ماكفاريين

ترجمة: د. تيسير كايد عاصي

ود. محمود علي الزغبي

تحرير: كارين باج و أيدين مكيني

ترجمة: د. عبد المنعم محمد عطوه

د. عماد حسان الصادق

تحرير: جوسيب فيجوبراس و مارتن ماكي

ترجمة: د. تيسير كايد عاصي وآخرين

158 - تريض الحالات الحادة للبالغين

كتاب حالات مرضية

سلسلة المناهج الطبية (157)

159 - النظم الصحية والصحة والثروة

والرفاهية الاجتماعية

«تقييم الحالة للاستثمار في النظم الصحية»

سلسلة المناهج الطبية (158)

تأليف: غاري موريس و جاك موريس

ترجمة: د. عبير محمد عدس

160 - الدليل العملي لرعاية مريض الخرف

سلسلة المناهج الطبية (159)



## ثانياً: سلسلة الثقافة الصحية

- 
- تأليف: د. صاحب القبطان 1 - الأسنان وصحة الإنسان  
تأليف: د. لطفي الشربيني 2 - الدليل الموجز في الطب النفسي  
تأليف: د. خالد محمد دياب 3 - أمراض الجهاز الحركي  
تأليف: د. محمود سعيد شلھوب 4 - الإمکانية الجنسية والعقم  
تأليف: د. ضياء الدين الجماس 5 - الدليل الموجز عن أمراض الصدر  
تأليف الصيدلي: محمود ياسين 6 - الدواء والإدمان  
تأليف: د. عبدالرزاق السباعي 7 - جهازك الهضمي  
تأليف: د. لطفية كمال علوان 8 - المعالجة بالوخز الإبري  
تأليف: د. عادل ملا حسين التركيت 9 - التمنيع والأمراض المعدية  
تأليف: د. لطفي الشربيني 10 - النوم والصحة  
تأليف: د. ماهر مصطفى عطري 11 - التدخين والصحة  
تأليف: د. عبير فوزي محمد عبد الوهاب 12 - الأمراض الجلدية في الأطفال  
تأليف: د. ناصر بوكلی حسن 13 - صحة البيئة  
تأليف: د. أحمد دهمان 14 - العقم: أسبابه وعلاجه  
تأليف: د. حسان أحمد قمحية 15 - فرط ضغط الدم  
تأليف: د. سيد الحديدي 16 - المخدرات والمسكرات والصحة العامة  
تأليف: د. ندى السباعي 17 - أساليب التمريض المنزلي  
تأليف: د. چاکلین ولسن 18 - ماذا تفعل لو كنت مريضاً  
تأليف: د. محمد المشاوي 19 - كل شيء عن الربو  
تأليف: د. مصطفى أحمد القباني 20 - أورام الثدي  
تأليف: أ. سعاد الشامر 21 - العلاج الطبيعي للأمراض الصدرية عند الأطفال  
تأليف: د. أحمد شوقي 22 - تغذية الأطفال  
تأليف: د. موسى حيدر قاسه 23 - صحتك في الحج  
تأليف: د. لطفي الشربيني 24 - الصرع، المرض.. والعلاج  
تأليف: د. منال طبالة 25 - نمو الطفل  
تأليف: د. أحمد الخولي 26 - السُّمنة  
تأليف: د. إبراهيم الصياد 27 - البُهَاق

تأليف: د. جمال جودة	28 - طب الطوارئ
تأليف: د. أحمد فرج الحسانين	29 - الحساسية (الأرجية)
تأليف: د. عبدالرحمن لطفي عبد الرحمن	30 - سلامه المريض
تأليف: د. سلام محمد أبو شعبان	31 - طب السفر
تأليف: د. خالد مدنى	32 - التغذية الصحية
تأليف: د. حباقة المريدي	33 - صحة أسنان طفلك
تأليف: د. منال طبالة	34 - الخلل الوظيفي للغدة الدرقية عند الأطفال
تأليف: د. سعيد نسيب أبو سعدة	35 - زرع الأسنان
تأليف: د. أحمد سيف النصر	36 - الأمراض المنقوله جنسياً
تأليف: د. عهد عمر عرفة	37 - القشطرة القلبية
تأليف: د. ضياء الدين جماس	38 - الفحص الطبي الدوري
تأليف: د. فاطمة محمد المأمون	39 - الغبار والصحة
تأليف: د. سُری سبع العيش	40 - الكاتاراكت (ال الساد العيني)
تأليف: د. ياسر حسين الحصيني	41 - السمنة عند الأطفال
تأليف: د. سعاد يحيى المستكاوي	42 - الشخير
تأليف: د. سيد الحديدي	43 - زرع الأعضاء
تأليف: د. محمد عبدالله إسماعيل	44 - تساقط الشعر
تأليف: د. محمد عبيد الأحمد	45 - سن الإياس
تأليف: د. محمد صبرى	46 - الاكتئاب
تأليف: د. لطفية كمال علوان	47 - العجز السمعي
تأليف: د. علاء الدين حسني	48 - الطب البديل (في علاج بعض الأمراض)
تأليف: د. أحمد علي يوسف	49 - استخدامات الليزر في الطب
تأليف: د. وفاء أحمد الحشاش	50 - متلازمة القولون العصبي
تأليف: د. عبد الرزاق سري السباعي	51 - سلس البول عند النساء (الأسباب - العلاج)
تأليف: د. هناء حامد المسوكر	52 - الشعranية «المرأة المشعرة»
تأليف: د. وائل محمد صبح	53 - الإخصاب الاصطناعي
تأليف: د. محمد براء الجندي	54 - أمراض الفم واللثة
تأليف: د. رؤى سليم المختار	55 - جراحة المنظار
تأليف: د. ندى سعد الله السباعي	56 - الاستشارة قبل الزواج

تأليف: د. ندى سعد الله السباعي	57 - التشقيف الصحي
تأليف: د. حسان عدنان البارد	58 - الضعف الجنسي
تأليف: د. لطفي عبد العزيز الشريبي	59 - الشباب والثقافة الجنسية
تأليف: د. سلام أبو شعبان	60 - الوجبات السريعة وصحة المجتمع
تأليف: د. موسى حيدر قاسه	61 - الخلايا الجذعية
تأليف: د. عبير محمد عدس	62 - ألرهايم (الحرف المبكر)
تأليف: د. أحمد خليل	63 - الأمراض المعدية
تأليف: د. ماهر الخاناتي	64 - آداب زيارة المريض
تأليف: د. بشار الجمال	65 - الأدوية الأساسية
تأليف: د. جلنار الحديدي	66 - السعال
تأليف: د. خالد المدنى	67 - تغذية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة
تأليف: د. رُكى المختار	68 - الأمراض الشرجية
تأليف: د. جمال جوده	69 - النفايات الطبية
تأليف: د. محمود الرغبي	70 - آلام الظهر
تأليف: د. أيمن محمود مرعي	71 - متلازمة العوز المناعي المكتسب (الإيدز)
تأليف: د. محمد حسن برकات	72 - التهاب الكبد
تأليف: د. بدر محمد المراد	73 - الأشعة التداخلية
تأليف: د. حسن عبد العظيم محمد	74 - سلس البول
تأليف: د. أحمد محمد الخولي	75 - المكمّلات الغذائيّة
تأليف: د. عبدالمنعم محمود الباز	76 - التسمم الغذائي
تأليف: د. منال محمد طبيلة	77 - أسرار النوم
تأليف: د. أشرف إبراهيم سليم	78 - التطعيمات الأساسية لدى الأطفال
تأليف: د. سميرة عبد اللطيف السعد	79 - التوحد
تأليف: د. كفاح محسن أبو راس	80 - التهاب الزائدة الدودية
تأليف: د. صلاح محمد ثابت	81 - الحمل عالي الخطورة
تأليف: د. علي أحمد عرفه	82 - جودة الخدمات الصحية
تأليف: د. عبد الرحمن عبيد مصيقـر	83 - التغذية والسرطان وأسس الوقاية
تأليف: د. عادل أحمد الزايد	84 - أنماط الحياة اليومية والصحة
تأليف: د. وفاء أحمد الحشاش	85 - حرقة المعدة

تأليف: د. عادل محمد السيسى	86 - وحدة العناية المركزة
تأليف: د. طالب محمد الحلبي	87 - الأمراض الروماتزمية
تأليف: أ. ازدهار عبد الله العنجري	88 - رعاية المراهقين
تأليف: د. نيرمين سمير شنودة	89 - الغنفرينة
تأليف: د. ملياء زكريا أبو زيد	90 - الماء والصحة
إعداد: المركز	91 - الموسمان الثقافيان الأول والثاني
إعداد: المركز	92 - الموسمان الثقافيان الثالث والرابع



## ثالثاً: مجلة تعریف الطب

- 
- أمراض القلب والأوعية الدموية 1 - العدد الأول «يناير 1997»
- مدخل إلى الطب النفسي 2 - العدد الثاني «أبريل 1997»
- الخصوصية ووسائل منع الحمل 3 - العدد الثالث «يوليو 1997»
- الداء السكري (الجزء الأول) 4 - العدد الرابع «أكتوبر 1997»
- الداء السكري (الجزء الثاني) 5 - العدد الخامس «فبراير 1998»
- مدخل إلى المعالجة الجينية 6 - العدد السادس «يونيو 1998»
- الكبد والجهاز الصدري (الجزء الأول) 7 - العدد السابع «نوفمبر 1998»
- الكبد والجهاز الصدري (الجزء الثاني) 8 - العدد الثامن «فبراير 1999»
- الفشل الكلوي 9 - العدد التاسع «سبتمبر 1999»
- المرأة بعد الأربعين 10 - العدد العاشر «مارس 2000»
- السمنة المشكّلة والحل 11 - العدد الحادي عشر «سبتمبر 2000»
- الجينيوم هذا المجهول 12 - العدد الثاني عشر «يونيو 2001»
- الحرب البيولوجية 13 - العدد الثالث عشر «مايو 2002»
- التطبيب عن بعد 14 - العدد الرابع عشر «مارس 2003»
- اللغة والدماغ 15 - العدد الخامس عشر «أبريل 2004»
- المalaria 16 - العدد السادس عشر «يناير 2005»
- مرض ألزهايمر 17 - العدد السابع عشر «نوفمبر 2005»
- إنفلونزا الطيور 18 - العدد الثامن عشر «مايو 2006»
- التدخين: الداء والدواء (الجزء الأول) 19 - العدد التاسع عشر «يناير 2007»
- التدخين: الداء والدواء (الجزء الثاني) 20 - العدد العشرون «يونيو 2007»

- البيئة والصحة (الجزء الأول) 21 - العدد الحادي والعشرون «فبراير 2008»
- البيئة والصحة (الجزء الثاني) 22 - العدد الثاني والعشرون «يونيو 2008»
- الألم.. «الأنواع، الأسباب، العلاج» 23 - العدد الثالث والعشرون «نوفمبر 2008»
- الأخطاء الطبية 24 - العدد الرابع والعشرون «فبراير 2009»
- الللاجات.. وصحة الإنسان 25 - العدد الخامس والعشرون «يونيو 2009»
- الطيب والمجتمع 26 - العدد السادس والعشرون «أكتوبر 2009»
- المجلد.. الكاشف.. الساتر 27 - العدد السابع والعشرون «يناير 2010»
- البراحات التجميلية 28 - العدد الثامن والعشرون «أبريل 2010»
- العظام والمفاصل.. كيف نحافظ عليها؟ 29 - العدد التاسع والعشرون «يوليو 2010»
- الكلى... كيف ترعاها ونداويها؟ 30 - العدد الثلاثون «أكتوبر 2010»
- آلام أسفل الظهر 31 - العدد الحادي والثلاثون «فبراير 2011»
- شاشة العظام 32 - العدد الثاني والثلاثون «يونيو 2011»
- إصابة الملاعب «آلام الكتف.. الركبة.. الكاحل» 33 - العدد الثالث والثلاثون «نوفمبر 2011»
- العلاج الطبيعي لذوي الاحتياجات الخاصة 34 - العدد الرابع والثلاثون «فبراير 2012»
- العلاج الطبيعي التالي للعمليات الجراحية 35 - العدد الخامس والثلاثون «يونيو 2012»
- العلاج الطبيعي المائي 36 - العدد السادس والثلاثون «أكتوبر 2012»
- طب الأعماق.. العلاج بالأكسجين المضغوط 37 - العدد السابع والثلاثون «فبراير 2013»
- الاستعداد لقضاء عطلة صيفية بدون أمراض 38 - العدد الثامن والثلاثون «يونيو 2013»
- تغير الساعة البيولوجية في المسافات الطويلة 39 - العدد التاسع والثلاثون «أكتوبر 2013»
- علاج بلا دواء... عالج أمراضك بالغذاء 40 - العدد الأربعون «فبراير 2014»
- علاج بلا دواء... العلاج بالرياضة 41 - العدد الحادي والأربعون «يونيو 2014»
- علاج بلا دواء... المعالجة النفسية 42 - العدد الثاني والأربعون «أكتوبر 2014»

43 - العدد الثالث والأربعون «فبراير 2015»  
جراحات إنقاص الوزن: عملية تكميم المعدة ...

ما لها وما عليها

44 - العدد الرابع والأربعون «يونيو 2015»  
جراحات إنقاص الوزن: جراحة تطويق المعدة  
(ربط المعدة)

45 - العدد الخامس والأربعون «أكتوبر 2015»  
جراحات إنقاص الوزن: عملية تحويل المسار  
(المجازة المعدية)





## **ARAB CENTER FOR AUTHORSHIP AND TRANSLATION OF HEALTH SCIENCE (ACMLS)**

The Arab Center for Authorship and Translation of Health Science is an Arab regional organization established in 1980 and derived from the Council of Arab Ministers of Public Health, the Arab League and its permanent headquarters is in Kuwait.

**ACMLS** has the following objectives:

- Provision of scientific & practical methods for teaching the medical sciences in the Arab World.
- Exchange of knowledge, sciences, information and researches between Arab and other cultures in all medical health fields.
- Promotion & encouragement of authorship and translation in Arabic language in the fields of health sciences.
- The issuing of periodicals, medical literature and the main tools for building the Arabic medical information infrastructure.
- Surveying, collecting, organizing of Arabic medical literature to build a current bibliographic data base.
- Translation of medical researches into Arabic Language.
- Placement of Arabic medical curricula to serve medical and science Institutions and Colleges.

**ACMLS** consists of a board of trustees supervising ACMLS' general secretariate and its four main departments. ACMLS is concerned with preparing integrated plans for Arab authorship & translation in medical fields, such as directories, encyclopedias, dictionaries, essential surveys, aimed at building the Arab medical information infrastructure.

**ACMLS** is responsible for disseminating the main information services for the Arab medical literature.

© COPYRIGHT - 2015

ARAB CENTER FOR AUTHORSHIP AND TRANSLATION OF  
HEALTH SCIENCE

ISBN:978-99966-34-75-8

All Rights Reserved, No Part of this Publication May be Reproduced, Stored in a Retrieval System, or Transmitted in Any Form, or by Any Means, Electronic, Mechanical, Photocopying, or Otherwise, Without the Prior Written Permission of the Publisher :

ARAB CENTER FOR AUTHORSHIP AND TRANSLATION OF  
HEALTH SCIENCE  
( ACMLS - KUWAIT )

P.O. Box 5225, Safat 13053, Kuwait

Tel. : + ( 965 ) 25338610/5338611  
Fax. : + ( 965 ) 25338618/5338619

E-Mail: acmls@acmls.org  
<http://www.acmls.org>

*Printed and Bound in the State of Kuwait.*



**ARAB CENTER FOR AUTHORSHIP AND  
TRANSLATION OF HEALTH SCIENCE**

**ACMLS - Kuwait**

# Gangrene

**By**

**Dr. Nermeen S. Shenouda**

**Revised by**

**Arab Center for Authorship and Translation of Health Science**

**Health Education Series**

# في فنادل الكتاب



الغنغرينة مرض خطير وعلاجه صعب ويسبب الكثير من المشكلات والمضاعفات لمن يصاب به، بالإضافة إلى التكاليف المالية وفقدان الشخص لجزء من أعضائه وربما حياته. كما أنه يحدث في أي عمر وللعديد من الأشخاص. يقدم هذا الكتاب المعلومات الخاصة بالغنغرينة التي يجب أن يعرفها جميع الأشخاص وأيضاً المتخصصون.

يتضمن هذا الكتاب أربعة فصول، حيث يacy الضوء على مفهوم الغنغرينة شارحاً المرض مبيناً أماكن وأسباب الإصابة به مثل المرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة، مثل التصلب العصيدي، والداء السكري، وأيضاً التعرض للبرودة الشديدة في بعض الأماكن وغيرها من الأسباب. كما يقوم بشرح وافٍ لكل نوع وأعراضه، حيث إن الغنغرينة الجافة والرطبة والغازية هي الأكثر حدوثاً. ثم يتعرض الكتاب لكيفية التدخل الطبي والوسائل التشخيصية المتاحة وطرق العلاج، ويؤكد على وجوب البحث عن مساعدة طبية عند ظهور أي من علامات الغنغرينة.

ويختتم الكتاب فصوله بتوضيح أهمية المتابعة والمحافظة على الأماكن المصابة نظيفة وطرق الوقاية من الغنغرينة باتباع الوسائل الصحية السليمة، ومتابعة الأمراض المزمنة حتى لا تؤثر على الدورة الدموية وتؤدي إلى حدوث هذا المرض. نأمل أن يكون هذا الكتاب إضافة جديدة للمكتبة العربية، وأن يكون مصدراً للمعرفة والاستفادة لمن يريد التعرف على هذا الداء.